

20.2.2014

A7-0016/ 001-161

EMENDI 001-161

mill-Kumitat għat-Trasport u t-Turizmu

Rapport

Roberts Zile

Aġenzija Ferrovarja Ewropea

A7-0016/2014

Proposta għal regolament (COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) L-Aġenzija Ferrovarja Ewropea giet oriġinarjament stabbilita bir-Regolament (KE) 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004, sabiex tippromwovi l-istabbiliment ta' zona ferrovarja Ewropea mingħajr fruntieri u biex tgħin sabiex tagħti ħajja mill-ġdid lis-settur ferrovarju filwaqt li ssahħaħ il-vantaġġi essenzjali tiegħu f'termini ta' sikurezza. Ir-Regolament 881/2004 irid jiġi sostitwit b'att ġdid minhabba ***l-ammont*** sostanzjali ***ta' bidliet fil-kompiti*** tal-Aġenzija u fl-organizzazzjoni interna tagħha.

⁷ ĠU L 164, 30.4.2004, p.1.

Emenda

(3) L-Aġenzija Ferrovarja Ewropea giet oriġinarjament stabbilita bir-Regolament (KE) 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004, sabiex tippromwovi l-istabbiliment ta' zona ferrovarja Ewropea mingħajr fruntieri u biex tgħin sabiex tagħti ħajja mill-ġdid lis-settur ferrovarju filwaqt li ssahħaħ il-vantaġġi essenzjali tiegħu f'termini ta' sikurezza. Ir-Regolament 881/2004 irid jiġi sostitwit b'att ġdid minhabba ***t-tibdiliet*** sostanzjali ***li għandhom isiru fir-rigward tal-kompiti*** tal-Aġenzija u fl-organizzazzjoni interna tagħha.

⁷ ĠU L 164, 30.4.2004, p.1.

Emenda 2

Proposta għal regolament

Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Ir-Raba' Pakkett Ferrovjarju jipproponi bidliet importanti sabiex jittejjeb il-funzjonament taż-żona ferrovjarja unika Ewropea b'emendi permezz ta' riformulazzjoni tad-Direttiva 2004/49/KE u tad-Direttiva 2008/57/KE, it-tnejn marbutin direttament mal-kompiti tal-Aġenzija. Dawk id-Direttivi, flimkien ma' dan ir-Regolament, jipprovdu b'mod partikolari għat-twettiq ta' kompiti relatati mal-awtorizzazzjoni ta' vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza fil-livell tal-Unjoni. Huwa jimplika rwol akbar għall-Aġenzija.

Emenda

(4) Ir-Raba' Pakkett Ferrovjarju jipproponi bidliet importanti sabiex jittejjeb il-funzjonament taż-żona ferrovjarja unika Ewropea b'emendi permezz ta' riformulazzjoni tad-Direttiva 2004/49/KE u tad-Direttiva 2008/57/KE, it-tnejn marbutin direttament mal-kompiti tal-Aġenzija. Dawk id-Direttivi, flimkien ma' dan ir-Regolament, jipprovdu b'mod partikolari għat-twettiq ta' kompiti relatati mal-awtorizzazzjoni ta' vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza ***speċjalment fit-traffiku transfruntiera*** fil-livell tal-Unjoni. Huwa jimplika rwol akbar għall-Aġenzija.

Emenda 3

Proposta għal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-holqien u l-funzjonament effettiv ta' żona ferrovjarja unika Ewropea mingħajr fruntieri u għall-garanzija ta' livell għoli ta' sikurezza filwaqt li ttejjeb il-pożizzjoni kompetittiva tas-settur ferrovjarju. Dak għandu jinkiseb billi tikkontribwixxi, fuq kwistjonijiet tekniċi, għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea billi żżid il-livell tal-interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji u għall-iżvilupp ta' approċċ komuni għas-sikurezza fis-sistema ferrovjarja Ewropea. L-Aġenzija għandha taqdi wkoll ir-rwol ta' awtorità Ewropea responsabbli għall-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji u ta' tipi ta' vetturi, ċertifikati tas-sikurezza għal impriži ferrovjarji u awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-servizz ta' sottosistemi ***tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb***

Emenda

(5) L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-holqien u l-funzjonament effettiv ta' żona ferrovjarja unika Ewropea mingħajr fruntieri u għall-garanzija ta' livell għoli ta' sikurezza filwaqt li ttejjeb il-pożizzjoni kompetittiva tas-settur ferrovjarju. Dak għandu jinkiseb billi tikkontribwixxi, fuq kwistjonijiet tekniċi, għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea billi żżid il-livell tal-interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji u għall-iżvilupp ta' approċċ komuni għas-sikurezza fis-sistema ferrovjarja Ewropea. L-Aġenzija għandha taqdi wkoll ir-rwol ta' awtorità Ewropea responsabbli għall-ħruġ, ***fil-livell ta' Unjoni, ta'*** awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji u ta' tipi ta' vetturi, ċertifikati tas-sikurezza għal impriži ferrovjarji u awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-servizz ta' sottosistemi ***tas-Sistema Ewropea tal-***

il-binarij. Barra minn hekk, hija għandha timmonitorja r-regoli ferrovjarji nazzjonali u l-prestazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali li jaġixxu fl-oqsma tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja.

Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) li jinsabu jew li joperaw madwar l-Unjoni. Barra minn hekk, hija għandha timmonitorja r-regoli ferrovjarji nazzjonali u l-prestazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali li jaġixxu fl-oqsma tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja.

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tkun responsabbli mill-awtorizzazzjoni ta' elementi tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) sabiex tiżgura sistema Ewropea unika minflok diversi sistemi nazzjonali.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Meta tfittex li tilhaq l-għanijiet tagħha, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b' mod sħiħ il-proċess tat-tkabbir tal-Unjoni **u r-restrizzjonijiet** speċifiċi relatati mar-rabtiet ferrovjarji ma' pajjiżi terzi. **L-Aġenzija għandu jkollha responsabbiltà unika għall-funzjonijiet u s-setgħat assenjati lilha.**

Emenda

(6) Meta tfittex li tilhaq l-għanijiet tagħha, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b' mod sħiħ il-proċess tat-tkabbir tal-Unjoni, **ir-restrizzjonijiet** speċifiċi relatati mar-rabtiet ferrovjarji ma' pajjiżi terzi, **u s-sitwazzjoni speċifika tan-netwerks ferrovjarji kollha f' distanza bejn il-binarij differenti, partikolarment meta l-Istati Membri jkunu integrati tajjeb f' dawk in-netwerks flimkien ma' pajjiżi terzi iżda jkunu jinsabu iżolati min-netwerk ferrovjarju prinċipali tal-Unjoni. Għandha tfittex ukoll li tiffaċilita l-prinċipju ta' reċiproċità bejn l-aċċess għal pajjiżi terzi għas-suq tal-Unjoni u l-aċċess għall-impriżi tal-Unjoni għas-swieq ta' pajjiżi terzi.**

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tipprova tipromwovi l-aċċess reċiproku tal-impriżi tal-UE għal swieq ta' pajjiżi terzi.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 6a (ġdida)

(6a) L-Aġenzija għandu jkollha responsabbiltà unika għall-funzjonijiet u s-setgħat assenjati lilha. L-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza għandu jkollhom ir-responsabbiltà unika għad-deċiżjonijiet li jiehdu.

Ġustifikazzjoni

Kull aġenzija jew awtorità għandha tiegħu r-responsabbiltà għad-deċiżjonijiet tagħha stess u tassumi r-responsabbiltà meta dawn id-deċiżjonijiet ma jkunux korretti.

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 7

(7) Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, u b' mod partikolari fir-rigward tat-tfassil tar-rakkomandazzjonijiet, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b' mod sħiħ il-kompetenza ferrovjarja esterna. Din il-kompetenza għandha tikkonsisti prinċipalment minn **professjonisti tas-settur ferrovjarju** u mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti. Huma għandhom jiffurmaw gruppi ta' hidma kompetenti u rappreżentattivi tal-Aġenzija.

(7) Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, u b' mod partikolari fir-rigward tat-tfassil tar-rakkomandazzjonijiet, l-Aġenzija għandha tikkunsidra b' mod sħiħ il-kompetenza ferrovjarja esterna. Din il-kompetenza għandha tikkonsisti prinċipalment minn **esperti mill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza** u mill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti **ohra kif ukoll professjonisti tas-settur ferrovjarju, inkluż korpi rappreżentattivi u korpi ta' valutazzjoni tal-konformità indipendenti notifikati**. Huma għandhom jiffurmaw gruppi ta' hidma kompetenti u rappreżentattivi tal-Aġenzija. **L-Aġenzija għandha żżomm f'moħħha l-htieġa li jinżamm bilanċ bejn ir-riskji u l-benefiċċji, fir-rigward tal-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess, min-naħa waħda, u l-għan li jinkiseb l-aqwa għarfien possibbli, min-naħa l-ohra.**

Ġustifikazzjoni

Il-kompetenza tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza miksuba matul is-snin għandha tintuża prinċipalment mill-Aġenzija. Il-kompetenza tas-settur u ta' korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-konformità indipendenti għandha tintuża.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) L-impriżi ferrovjarji kienu ffaċċjati b'diversi problemi meta japplikaw għaċ-ċertifikati tas-sikurezza għand l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, li jvarjaw minn proċeduri li jieħdu fit-tul u kostijiet eċċessivi għal trattament iġust, speċjalment għal dawk li jidhlu godda. Iċ-ċertifikati maħruġa fi Stat Membru partikolari ma kinux rikonoxxuti inkondizzjonalment fi Stati Membri oħra, b'detriment għaž-żona ferrovjarja unika Ewropea. Sabiex il-proċeduri għall-ħruġ taċ-ċertifikati tas-sikurezza għall-impriżi ferrovjarji jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn ċertifikat uniku tas-sikurezza validu madwar l-Unjoni kollha u maħruġ mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.

Emenda

(10) L-impriżi ferrovjarji kienu ffaċċjati b'diversi problemi meta japplikaw għaċ-ċertifikati tas-sikurezza għand l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, li jvarjaw minn proċeduri li jieħdu fit-tul u kostijiet eċċessivi għal trattament iġust, speċjalment għal dawk li jidhlu godda. Iċ-ċertifikati maħruġa fi Stat Membru partikolari ma kinux rikonoxxuti inkondizzjonalment fi Stati Membri oħra, b'detriment għaž-żona ferrovjarja unika Ewropea. Sabiex il-proċeduri għall-ħruġ taċ-ċertifikati tas-sikurezza għall-impriżi ferrovjarji jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn ċertifikat uniku tas-sikurezza validu madwar l-Unjoni kollha ***fi hdan iż-żoni ta' thaddim speċifiċi*** u maħruġ mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] tipprovdi bażi għal dan.

Ġustifikazzjoni

L-oqsma tal-użu għandhom ikunu speċifikati fuq iċ-ċertifikat uniku tas-sikurezza li jippermetti lill-impriża ferrovjarja topera f'dawn l-oqsma speċifikati

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 11a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11a) F'suq ferrovjarju Ewropew miftuh b'izjed operazzjonijiet transkonfinali, irrispett għar-rekwiżiti fuq il-hin tas-sewqan u tal-mistrieħ huwa essenzjali

ghas-sikurezza ferrovjarja u ghal kompetizzjoni ġusta u għandu jiġi kkontrollat u infurzat. Il-Kummissjoni għandha tipproponi regoli u verifiki regolari obbligatorji abbażi ta' strument elettroniku abbord li jirreġistra l-hin tas-sewqan u tal-mistrieħ ta' xufiera tal-lokomottivi. L-Aġenzija għandu jkollha l-kompitu li tiżviluppa tali strument ta' reġistrazzjoni abbord. L-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza għandu jikkontrollaw il-hinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ, inklużi għal operazzjonijiet transkonfinali.

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 11b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11b) Il-persunal abbord iwettaq kompiti ta' sikurezza operazzjonali fis-sistema ferrovjarja u huwa responsabbli għall-kumdità u s-sikurezza tal-passiġġieri abbord ferroviji. Certifikazzjoni simili għaċ-ċertifikazzjoni ta' xufiera tal-lokomottivi għandha tiġi stabbilita mill-Aġenzija sabiex tiggarrantixxi livell għoli ta' kwalifiki u kompetenzi, għar-rikonoxximent tal-importanza ta' dan il-grupp professjonali għal servizzi ferrovjarji siguri u kif ukoll sabiex tiġi ffaċilitata l-mobilità tal-haddiema.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12) Sabiex jiġi segwit aktar l-iżvilupp ta' zona ferrovjarja unika Ewropea, b' mod partikolari fir-rigward tal-ġhoti ta' informazzjoni xierqa lill-klijenti tat-

(12) Sabiex jiġi segwit aktar l-iżvilupp ta' zona ferrovjarja unika Ewropea, b' mod partikolari fir-rigward tal-ġhoti ta' informazzjoni xierqa lill-klijenti tat-

trasport tal-merkanzija u l-passiġġieri, u meta jitqies l-involvement preżenti tal-Aġenzija, huwa neċessarju li din tingħata rwol iżjed b'saħħtu fil-qasam tal-applikazzjonijiet telematiċi. Dan għandu jassigura l-iżvilupp konsistenti u l-użu fil-pront tagħhom.

trasport tal-merkanzija u l-passiġġieri, u meta jitqies l-involvement preżenti tal-Aġenzija, huwa neċessarju li din tingħata rwol iżjed b'saħħtu fil-qasam tal-applikazzjonijiet telematiċi **fi hdan qafas flessibbli li jiżgura l-interoperabilità kif ukoll li jippermetti l-koeżistenza ta' strateġiji kummerċjali innovattivi**. Dan għandu jassigura l-iżvilupp konsistenti u l-użu fil-pront tagħhom.

Ġustifikazzjoni

Hemm bżonn li tiġi żgurata l-interoperabilità ta' applikazzjonijiet telematiċi fi hdan qafas li jirrispetta l-libertà kummerċjali ta' parteċipanti ferrovjarji u jiffaċilita l-innovazzjoni għall-benefiċċju tal-konsumaturi.

Emenda 11

Proposta għal regolament

Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) Minhabba l-importanza tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) għall-iżvilupp mingħajr problemi taż-zona ferrovjarja unika Ewropea u s-sikurezza tagħha, u meta jitqies ***l-iżvilupp frammentat tagħha*** sal-lum, huwa neċessarju li tissaħħaħ il-koordinazzjoni globali tagħha fil-livell tal-Unjoni. ***Għaldaqstant l-Aġenzija, bhala l-iżjed korp kompetenti tal-Unjoni, għandha tingħata rwol aktar prominenti f'dan il-qasam sabiex tassigura l-iżvilupp konsistenti tal-ERTMS, tikkontribwixxi sabiex ikun assigurat li t-tagħmir tal-ERTMS jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet fis-seħħ u tassigura li l-programmi Ewropej tar-riċerka relatati mal-ERTMS ikunu kkoordinati mal-iżvilupp tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS***. Barra minn hekk, sabiex il-proċeduri għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarij jsiru aktar effiċjenti u imparzjali,

Emenda

(13) Minhabba l-importanza tas-Sistema Ewropea tal-Ġestjoni tat-Traffiku Ferrovjarju (ERTMS) għall-iżvilupp mingħajr problemi taż-zona ferrovjarja unika Ewropea u s-sikurezza tagħha, u meta jitqies ***in-nuqqas tal-iżvilupp u użu*** sal-lum, huwa neċessarju li tissaħħaħ il-koordinazzjoni globali tagħha fil-livell tal-Unjoni. ***L-għan li jinkisbu l-interoperabilità u l-armonizzazzjoni ta' sistema ta' kontroll u sinjalar ferrovjarji fl-UE bħalissa huwa serjament ipperikolat minhabba numru kbir ta' verżjonijiet nazzjonali differenti ta' ERTMS***.

huwa essenzjali li nimxu lejn awtorizzazzjoni unika valida fl-Unjoni u mahruġa mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja] tipprovdi bazi għal dan.

Għaldaqstant l-Aġenzija, bħala l-iżjed korp kompetenti tal-Unjoni, għandha tingħata rwol aktar prominenti f'dan il-qasam sabiex tassigura l-iżvilupp konsistenti tal-ERTMS, tikkontribwixxi sabiex ikun assigurat li t-tagħmir tal-ERTMS jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet fis-sehħ u tassigura li l-programmi Ewropej tar-riċerka relatati mal-ERTMS ikunu kkoordinati mal-iżvilupp tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS. Barra minn hekk, sabiex il-proċeduri għall-hruġ tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ta' kontroll u sinjalazzjoni magenb il-binarji jsiru aktar effiċjenti u imparzjali, huwa essenzjali li nimxu lejn awtorizzazzjoni unika valida fl-Unjoni u mahruġa mill-Aġenzija. Id-Direttiva riveduta ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovjarja] tipprovdi bazi għal dan.

Ġustifikazzjoni

L-ERTMS toffri benefiċċji ċari, iżda biss meta l-għan ewlieni tagħha – jiġifieri l-interoperabilità u l-armonizzazzjoni – mhumiex ipperikolati b'verżjonijiet nazzjonali speċifiċi li mhumiex interoperabbli.

Emenda 12

Proposta għal regolament Premessa 13a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(13a) Fis-snin riċenti, diversi aċċidenti fis-settur tal-ġarr tal-merkanzija bil-ferrovija wrew il-htieġa għat-titjib tar-regoli fil-livell tal-Unjoni għall-manutenzjoni ta' vaguni tal-ġarr tal-merkanzija. L-Aġenzija għandha taħdem fuq rekwiżiti obbligatorji armonizzati għal

Emenda 13

Proposta ghal regolament Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti normalment kienu qegħdin jitolbu ħlas għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet tal-vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Bit-trasferiment tal-kompetenza fil-livell tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha tkun intitolata li titlob ħlas lill-applikanti għall-ħruġ taċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-premessi preċedenti. Il-livell ta' dawk l-imposti ***għandu jkun daqs jew aktar baxx mill-medja preżenti fl-Unjoni*** u għandu jiġi stabbilit f'att iddelegat li għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni.

Emenda

(14) L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti normalment kienu qegħdin jitolbu ħlas għall-ħruġ tal-awtorizzazzjonijiet tal-vetturi u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Bit-trasferiment tal-kompetenza fil-livell tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha tkun intitolata li titlob ħlas lill-applikanti għall-ħruġ taċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-premessi preċedenti. Il-livell ta' dawk l-imposti ***jvarja skont il-livell ta' operazzjonijiet u qasam ta' użu speċifikat fiċ-ċertifikat jew awtorizzazzjoni*** u għandu jiġi stabbilit f'att iddelegat li għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni. ***Il-karigi fl-organigramma li huma ffinanzjati minn dawk l-imposti ma għandhomx ikunu suġġetti għat-tnaqqis fil-personal previst għall-istituzzjonijiet u l-korpi kollha tal-Unjoni.***

Ġustifikazzjoni

Il-livell ta' dawk l-imposti jkun differenzjat skont il-livell ta' operazzjonijiet u l-oqsma ta' użu speċifikat fiċ-ċertifikat jew awtorizzazzjoni. Ċertifikat għal binarju ferrovjarju żgħir fi ħdan pajjiż wiehed ma għandux jiswa l-istess bħal ċertifikat għall-Ewropa kollha.

Emenda 14

Proposta ghal regolament Premessa 14a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(14a) Dak l-att iddelegat għandu jiżgura li l-livell tal-imposti ma jaqbiżx l-ispejjeż tal-proċeduri taċ-ċertifikazzjoni jew tal-awtorizzazzjoni inkwistjoni.

Ġustifikazzjoni

It-tariffi u l-imposti għandhom ikunu limitati biex ikopru l-ispejjeż li jirriżultaw mill-proċess ta' applikazzjoni u m'għandhomx jiġġeneraw element ta' profitt għall-attivitajiet l-oħra tal-Aġenzija.

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Li t-trasferiment tal-funzjonijiet u l-hidmiet min-naħa tal-Istati Membri għandu jsir b'mod effiċjenti, mingħajr l-ebda tnaqqis fil-livelli attwali għoljin ta' sikurezza jikkostitwixxi għan ġenerali. L-Aġenzija għandu jkollha biżżejjed riżorsi għall-hidmiet godda tagħha u ż-żmien tal-allokkazzjoni ta' dawn ir-riżorsi għandu jkun ibbażat fuq htigijiet identifikati b'mod ċar. Meta wiehed iqis l-għarfien tal-awtoritajiet nazzjonali, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, l-Aġenzija għandha tithalla tagħmel użu xieraq minn dik il-kompetenza meta tagħti l-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikati rilevanti. Għal dan il-għan, għandu jkun imhegġeġ l-issekondar tal-esperti nazzjonali lill-Aġenzija.

Emenda

(15) Li t-trasferiment tal-funzjonijiet u l-hidmiet min-naħa tal-Istati Membri għandu jsir b'mod effiċjenti, mingħajr l-ebda tnaqqis fil-livelli attwali għoljin ta' sikurezza jikkostitwixxi għan ġenerali. L-Aġenzija għandu jkollha biżżejjed riżorsi għall-hidmiet godda tagħha u ż-żmien tal-allokkazzjoni ta' dawn ir-riżorsi għandu jkun ibbażat fuq htigijiet identifikati b'mod ċar. Meta wiehed iqis l-għarfien tal-awtoritajiet nazzjonali, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, l-Aġenzija għandha tithalla tagħmel użu xieraq minn dik il-kompetenza ***inkluż permezz ta' ftehimiet kuntrattwali*** meta tagħti l-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikati rilevanti. Għal dan il-għan, għandu jkun imhegġeġ, ***promoss u ffaċilitat bis-shih*** l-issekondar tal-esperti nazzjonali lill-Aġenzija.

Ġustifikazzjoni

Hemm htieġa li l-prestazzjoni tal-Aġenzija tagħmel l-aħjar użu mill-Awtoritajiet għas-sikurezza Nazzjonali u l-persunal tagħhom

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Id-Direttiva ... [Sikurezza Ferrovjarja] u d-Direttiva ... [Interoperabilità]

Emenda

(16) Id-Direttiva ... [Sikurezza Ferrovjarja] u d-Direttiva ... [Interoperabilità]

Ferrovjarja] jipprovdu għal eżami tal-mizuri nazzjonali mill-perspettiva tas-sikurezza u l-interoperabilità, u l-kompatibbiltà mar-regoli dwar il-kompetizzjoni. Huma jillimitaw ukoll il-possibbiltà tal-Istati Membri li jadottaw regoli nazzjonali godda. Is-sistema preżenti li fiha għadhom jeżistu għadd kbir ta' regoli nazjonali twassal għal kunflitti possibbli mar-regoli tal-Unjoni u toħloq riskju ta' trasparenza insuffiċjenti u diskriminazzjoni moħbija tal-operaturi barranin, speċjalment iż-żgħar u l-godda. Sabiex wiehed jimxi lejn sistema ta' regoli ferrovjarji tassew trasparenti u imparzjali fuq livell tal-Unjoni, jeħtieġ li jiġi msahħaħ it-tnaqqis gradwali tar-regoli nazzjonali. Opinjoni bbażata fuq kompetenza indipendenti u newtrali hija essenzjali fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-ghan, jeħtieġ li jiġi msahħaħ ir-rwol tal-Aġenzija.

Ferrovjarja] jipprovdu għal eżami tal-mizuri nazzjonali mill-perspettiva tas-sikurezza u l-interoperabilità, u l-kompatibbiltà mar-regoli dwar il-kompetizzjoni. Huma jillimitaw ukoll il-possibbiltà tal-Istati Membri li jadottaw regoli nazzjonali godda. Is-sistema preżenti li fiha għadhom jeżistu għadd kbir ta' regoli nazjonali twassal għal **riskji għas-sikurezza u** kunflitti possibbli mar-regoli tal-Unjoni u toħloq riskju ta' trasparenza insuffiċjenti u diskriminazzjoni moħbija tal-operaturi barranin, speċjalment iż-żgħar u l-godda. Sabiex wiehed jimxi lejn sistema ta' regoli ferrovjarji tassew trasparenti u imparzjali fuq livell tal-Unjoni, jeħtieġ li jiġi msahħaħ it-tnaqqis gradwali tar-regoli nazzjonali **inkluż regoli operattivi**. Opinjoni bbażata fuq kompetenza indipendenti u newtrali hija essenzjali fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-ghan, jeħtieġ li jiġi msahħaħ ir-rwol tal-Aġenzija.

Emenda 17

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Il-prestazzjoni, l-organizzazzjoni u l-proċeduri tat-teħid tad-deċiżjonijiet fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja jvarjaw b'mod konsiderevoli bejn l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u l-korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-impatt, b'effett dannuż għat-tħaddim mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea. B'mod partikolari, kumpaniji żgħar u medji li jkunu jixtiequ jidhlu fis-suq ferrovjarju fi Stat Membru ieħor jistgħu jiġu affettwati b'mod negattiv. Għalhekk, hija meħtieġa koordinazzjoni msahħa bl-iskop ta' armonizzazzjoni akbar fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-ghan, l-Aġenzija għandha

Emenda

(17) Il-prestazzjoni, l-organizzazzjoni u l-proċeduri tat-teħid tad-deċiżjonijiet fil-qasam tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja jvarjaw b'mod konsiderevoli bejn l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u l-korpi notifikati tal-valutazzjoni tal-impatt, b'effett dannuż għat-tħaddim mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea. B'mod partikolari, kumpaniji żgħar u medji li jkunu jixtiequ jidhlu fis-suq ferrovjarju fi Stat Membru ieħor jistgħu jiġu affettwati b'mod negattiv. Għalhekk, hija meħtieġa koordinazzjoni msahħa bl-iskop ta' armonizzazzjoni akbar fil-livell tal-Unjoni. Għal dan il-ghan, l-Aġenzija għandha

timmonitorja l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza **u l-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità** permezz ta' awditjar u spezzjonijiet.

timmonitorja l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza permezz ta' awditjar u spezzjonijiet. **Il-monitoraġġ tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità għandha titwettaq mill-korpi tal-akkreditazzjoni nazzjonali skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru. 765/2008. Il-monitoraġġ ugwali tal-prestazzjoni tal-Aġenzija huwa meħtieġ ukoll.**

Ġustifikazzjoni

Il-prestazzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, korpi ta' valutazzjonijiet tal-konformità notifikati kif ukoll ix-xogħol tal-Aġenzija huma kruċjali għall-operat mingħajr problemi taż-żona ferrovjarja unika Ewropea

Emenda 18

Proposta għal regolament Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) Għandha tittiejeb l-interoperabilità tan-netwerk Trans-Ewropew u l-proġetti godda ta' investiment magħzula għall-appoġġ mill-Unjoni għandhom ikunu konformi mal-mira tal-interoperabilità stabbilita fid-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew. L-Aġenzija hija l-istituzzjoni xierqa sabiex tikkontribwixxi għal dawn l-għanijiet.

Emenda

(20) Għandha tittiejeb l-interoperabilità tan-netwerk Trans-Ewropew u **u kemm il-proġetti godda u dawk li għadhom għaddejjin** ta' investiment magħzula għall-appoġġ mill-Unjoni għandhom ikunu konformi mal-mira tal-interoperabilità stabbilita fid-Deċiżjoni Nru 1692/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 1996 fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew. L-Aġenzija hija l-istituzzjoni xierqa sabiex tikkontribwixxi għal dawn l-għanijiet.

Ġustifikazzjoni

Huwa previst li xi proġett pendenti jkunu għadhom fil-fażi implimentattiva tagħhom fis-snin li ġejjin, u għaldaqstant dawn ir-rekwiżiti ta' interoperabilità għandhom japplikaw kemm għal proġetti pendenti u kif ukoll għal dawk godda.

Emenda 19

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) Sabiex jiġu żgurati l-akbar trasparenza possibbli u aċċess indaqs tal-partijiet kollha għall-informazzjoni rilevanti, id-dokumenti previsti għall-proċessi tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja għandhom ikunu aċċessibbli għall-pubbliku. L-istess japplika għal-liċenzji, iċ-ċertifikati tas-sikurezza u dokumenti ferrovjarji oħra rilevanti. L-Aġenzija għandha ttiprovdi mezz effiċjenti għall-iskambju u l-pubblikazzjoni ta' din l-informazzjoni.

Emenda

(24) Sabiex jiġu żgurati l-akbar trasparenza possibbli u aċċess indaqs tal-partijiet kollha għall-informazzjoni rilevanti, id-dokumenti previsti għall-proċessi tal-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja għandhom ikunu aċċessibbli għall-pubbliku. L-istess japplika għal-liċenzji, iċ-ċertifikati tas-sikurezza u dokumenti ferrovjarji oħra rilevanti. L-Aġenzija għandha ttiprovdi mezz effiċjenti, ***faċli għall-utent u faċilment aċċessibbli*** għall-iskambju u l-pubblikazzjoni ta' din l-informazzjoni.

Emenda 20

Proposta għal regolament

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni, il-kwalità tiegħu u l-kompatibilità mar-regolamenti tekniċi rilevanti, l-Aġenzija, ***bħala l-uniku korp tal-Unjoni b'kompetenza soda fil-kamp ferrovjarju***, għandu jkollha rwol attiv fil-valutazzjoni ta' proġetti ferrovjarji.

Emenda

(26) Sabiex tiżdied l-effiċjenza tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni, il-kwalità tiegħu u l-kompatibilità mar-regolamenti tekniċi rilevanti, l-Aġenzija, għandu jkollha rwol attiv fil-valutazzjoni ta' proġetti ferrovjarji ***b'valur Ewropew miżjud, b'kooperazzjoni mill-qrib ma' amministraturi tal-infrastruttura nazzjonali***.

Ġustifikazzjoni

Peress li r-riżorsi tal-Aġenzija huma limitati, l-ambitu tal-valutazzjoni tal-proġetti ferrovjarji għandu jkun limitat għal proġetti ta' valur Ewropew miżjud.

Emenda 21

Proposta għal regolament

Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) Il-leġislazzjoni dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, il-gwidi għall-implimentazzjoni jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija jistgħu xi kultant joħolqu problemi ta' interpretazzjoni u problemi oħra għall-partijiet interessati. Fehim korrett u uniformi ta' dawk l-atti huwa rekwiżit għall-implimentazzjoni effettiva tal-acquis ferrovjarju u l-funzjonament tas-suq ferrovjarju. Għalhekk, l-Aġenzija għandha tinvolvi ruħha b'mod attiv f'taħriġ u attivitajiet ta' spjegazzjoni f'dak ir-rigward.

Emenda

(27) Il-leġislazzjoni dwar l-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja, il-gwidi għall-implimentazzjoni jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija jistgħu xi kultant joħolqu problemi ta' interpretazzjoni u problemi oħra għall-partijiet interessati. Fehim korrett u uniformi ta' dawk l-atti huwa rekwiżit għall-implimentazzjoni effettiva tal-acquis ferrovjarju u l-funzjonament tas-suq ferrovjarju. Għalhekk, l-Aġenzija għandha tinvolvi ruħha b'mod attiv f'taħriġ u attivitajiet ta' spjegazzjoni f'dak ir-rigward, ***b'attenzjoni partikolari għal intrapriži żgħar u ta' daqs medju.***

Ġustifikazzjoni

Sabiex titrawwem il-kompetizzjoni u tiġi ffaċilitata l-emerġenza ta' parteċipanti godda u żgħar, għandha tingħata attenzjoni speċjali lil kumpanniji żgħar u ta' daqs medju

Emenda 22

**Proposta għal regolament
Premessa 27a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(27a) L-Aġenzija għandha tikkoopera bis-siħ mal-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu investigazzjonijiet ċivili jew kriminali, u tagħtihom l-akbar assistenza possibbli, meta dawn l-investigazzjonijiet ikunu jikkonċeraw kwistjonijiet li l-Aġenzija tkun responsabbli għalihom.

Ġustifikazzjoni

pplikazzjoni tal-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, li huwa applikabbli wkoll għall-persunal tal-Aġenzija, m'għandhiex twassal għal dewmien mhux xieraq jew restrizzjonijiet mingħajr ġustifikazzjoni fit-twettiq tal-inkjesti nazzjonali. Jekk l-Aġenzija jew xi persunal minn tagħha jintalbu jidhru fil-kuntest ta' inkjesta ġudizzjarja, l-Aġenzija għandha tikkoopera bis-siħ mal-awtoritajiet responsabbli tal-Istati Membri kkonċernati.

Emenda 23

Proposta għal regolament Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

(28) Sabiex twestaq il-kompiti tagħha sewwa, l-Aġenzija għandu jkollha personalità ġuridika u baġit awtonomu ffinanzjat prinċipalment permezz ta' kontribuzzjoni mill-Unjoni u permezz ta' tariffi u imposti mhallsa mill-applikanti. Sabiex tiġi assigurata l-indipendenza fil-ġestjoni ta' kuljum tagħha u fl-opinjoni, ir-rakkomandazzjonijiet u d-deċiżjonijiet li toħroġ, l-organizzazzjoni tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu responsabbiltà shiħa. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jkun indipendenti u għandu jirrappreżenta bilanċ xieraq ta' kuntratti għal żmien qasir u għal żmien twil, sabiex jinżamm l-għarfien organizzattiv tagħha u l-kontinwità tan-negozju filwaqt li jinżamm skambju meħtieġ u kontinwu ta' kompetenza mas-settur ferrovjarju.

Emenda

(28) Sabiex twestaq il-kompiti tagħha sewwa, l-Aġenzija għandu jkollha personalità ġuridika u baġit awtonomu ffinanzjat prinċipalment permezz ta' kontribuzzjoni mill-Unjoni u permezz ta' tariffi u imposti mhallsa mill-applikanti. ***Il-kontribut tal-Unjoni għandu jkun valutat u rivedut kull darba li jinghataw kompetenzi godda li mhumiex suġġetti għal tariffi jew imposti mhallsa mill-applikanti. L-indipendenza u l-imparzjalità tal-Aġenzija m'għandhomx jiġu kompromessi minn kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja li tircievi minn Stati Membri, pajjiżi terzi jew entitajiet oħrajn.*** Sabiex tiġi assigurata l-indipendenza fil-ġestjoni ta' kuljum tagħha u fl-opinjoni, ir-rakkomandazzjonijiet u d-deċiżjonijiet li toħroġ, l-organizzazzjoni tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu responsabbiltà shiħa. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jkun indipendenti u għandu jirrappreżenta bilanċ xieraq ta' kuntratti għal żmien qasir u għal żmien twil, ***ta' esperti nazzjonali sekondati u uffiċjali permanenti*** sabiex jinżamm l-għarfien organizzattiv tagħha u l-kontinwità tan-negozju filwaqt li jinżamm skambju meħtieġ u kontinwu ta' kompetenza mas-settur ferrovjarju.

Ġustifikazzjoni

Biex isir l-aħjar użu mill-kompetenza tal-persunal tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, għandu jinsab bilanċ xieraq bejn l-esperti nazzjonali sekondati u uffiċjali permanenti. Biex il-premessa tiġi allinjata mal-Artikolu 58.

Emenda 24

Proposta għal regolament

Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni

(30) Sabiex tiġi ggarantita t-trasparenza fid-deċiżjonijiet tal-Bord Maniġerjali, ir-rappreżentanti tas-setturi kkonċernati għandhom jattendu għal-laqgħat tiegħu, iżda mingħajr id-dritt tal-vot, billi dak id-dritt huwa riservat għar-rappreżentanti tal-awtoritajiet pubbliċi li huma responsabbli quddiem l-awtoritajiet tal-kontroll demokratiku. Ir-rappreżentanti tas-settur għandhom jinhatru mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-rappreżentanza tagħhom fil-livell tal-Unjoni, tal-imprizi ferrovjarji, **il-amministraturi** tal-infrastruttura, l-industrija ferrovjarja, l-għaqdiet tal-haddiema, il-passiġġieri u **l-klijenti** tat-trasport tal-merkanzija.

Emenda

(30) Sabiex tiġi ggarantita t-trasparenza fid-deċiżjonijiet tal-Bord Maniġerjali, ir-rappreżentanti tas-setturi kkonċernati għandhom jattendu għal-laqgħat tiegħu, iżda mingħajr id-dritt tal-vot, billi dak id-dritt huwa riservat għar-rappreżentanti tal-awtoritajiet pubbliċi li huma responsabbli quddiem l-awtoritajiet tal-kontroll demokratiku. Ir-rappreżentanti tas-settur għandhom jinhatru mill-Kummissjoni fuq il-bażi tar-rappreżentanza tagħhom fil-livell tal-Unjoni, tal-imprizi ferrovjarji, **l-amministraturi** tal-infrastruttura, l-industrija ferrovjarja, **korpi notifikati, korpi deżinjati**, l-għaqdiet tal-haddiema, il-passiġġieri u, **b'mod partikolari passiġġieri b'mobilità ridotta kif ukoll il-klijenti** tat-trasport tal-merkanzija.

Emenda 25

Proposta għal regolament

Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Jeħtieġ li jkun żgurat li l-partijiet affettwati mid-deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija jgawdu r-rimedji neċessarji b'mod indipendenti u imparzjali. Għandu jitwaqqaf mekkaniżmu xieraq tal-appell sabiex id-deċiżjonijiet tad-Direttur Eżekuttiv ikunu jistgħu jiġu soġġetti għal appell quddiem Bord tal-Appell speċjalizzat, li d-deċiżjonijiet tiegħu, imbagħad, ikunu miftuħa għal azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Emenda

(32) Jeħtieġ li jkun żgurat li l-partijiet affettwati mid-deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija jgawdu r-rimedji neċessarji b'mod indipendenti u imparzjali. Għandu jitwaqqaf mekkaniżmu xieraq tal-appell sabiex id-deċiżjonijiet tad-Direttur Eżekuttiv ikunu jistgħu jiġu soġġetti għal appell quddiem Bord tal-Appell speċjalizzat **li jaġixxi b'indipendenza shiha mill-Kummissjoni, l-Aġenzija, l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u kwalunkwe partecipant iehor fis-settur ferrovjarju**, li d-deċiżjonijiet tiegħu, imbagħad, ikunu miftuħa għal azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Ġustifikazzjoni

Sabiex ikun hemm proċedura ta' appell imparzjali, jeħtieġ li tiġi garantita l-indipendenza sħiħa tal-Bord tal-Appell.

Emenda 26

Proposta għal regolament Premessa 32 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(32a) Il-persunal tal-Aġenzija li jagħti pariri lil Bord tal-Appell m'għandux ikun ipparteċipa qabel huwa stess fid-deċiżjoni li tkun qed tiġi appellata.

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiżgura li d-deċiżjonijiet li jittieħdu fuq appell ikunu indipendenti u meqjusa hekk, mhux biss il-Membri tal-Bords tal-Appell iżda anke l-persunal li jgħinhom ma jistgħux ikunu hađu sehem fid-deċiżjoni oriġinali li tkun soġġetta għal appell.

Emenda 27

Proposta għal regolament Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(34) Il-hidma tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti. Għandu jkun assigurat kontroll effettiv mill-Parlament Ewropew u, għal dan il-għan, il-Parlament Ewropew għandu jkollu l-possibbiltà li jisma' lid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija u li jiġi kkonsultat dwar ***il-programm*** ta' hidma ***pluriennali***. L-Aġenzija għandha tapplika wkoll il-legiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti.

(34) Il-hidma tal-Aġenzija għandha tkun trasparenti. Għandu jkun assigurat kontroll effettiv mill-Parlament Ewropew u, għal dan il-għan, il-Parlament Ewropew għandu jkollu l-possibbiltà li jisma' lid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija u li jiġi kkonsultat dwar ***il-programmi*** ta' hidma ***annwali***. L-Aġenzija għandha tapplika wkoll il-legiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti.

Ġustifikazzjoni

Fid-dawl tar-responsabbiltajiet tiegħu bħala parti mill-awtorità baġitarja, il-Parlament għandu jkollu wkoll il-possibbiltà li jiġi kkonsultat dwar il-programm ta' hidma annwali.

Emenda 28

Proposta għal regolament

Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni

(35) *Matul is-snin li għaddew, hekk kif inholqu aktar aġenziji deċentralizzati, l-awtorità baġitarja fittxet li ttejjeb it-trasparenza u l-kontroll fuq il-ġestjoni tal-finanzjament tal-Unjoni allokat lilhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-ibbaġitar tat-tariffi, il-kontroll baġitarju, is-setgħa ta' kwittanza, il-kontribuzzjonijiet għall-iskemi tal-pensjonijiet u l-proċedura baġitarja interna (il-kodiċi tal-kondotta). Bl-istess mod, ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) għandu japplika mingħajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi.*

⁹ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.

¹⁰ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

Emenda

(35) Ir-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) għandu japplika mingħajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi¹⁰

⁹ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.

¹⁰ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

Emenda 29

Proposta għal regolament

Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni

(37) Sabiex jiġi stabbilit b'mod korrett il-livell tat-tariffi u l-imposti li l-Aġenzija hija intitolata li tiġbor, is-setgħa li tadotta

Emenda

(37) Sabiex jiġi stabbilit b'mod korrett il-livell tat-tariffi u l-imposti li l-Aġenzija hija intitolata li tiġbor, is-setgħa li tadotta

atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-artikoli li jittrattaw il-ħruġ u t-tiġdid tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand ***tal-kontroll u sinjalazzjoni*** maġenb il-binarji, l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ta' tipi ta' vetturi, u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma tagħha ta' preparazzjoni, inkluż fil-livell ta' esperti.

atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-artikoli li jittrattaw il-ħruġ u t-tiġdid tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi tal-kmand maġenb il-binarji ***tal-ERTMS***, l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi u ta' tipi ta' vetturi, u ċ-ċertifikati tas-sikurezza. ***Għandu jiġi applikat livell differenzjat ta' miżati u imposti skont l-oqsma tal-użu u l-livell ta' operazzjonijiet speċifikati fiċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet għas-sikurezza.*** Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma tagħha ta' preparazzjoni, inkluż fil-livell ta' esperti. ***It-tariffi u l-imposti għandhom jiġu ffissati b'mod trasparenti, ġust u uniformi u ma għandhomx jipperikolaw il-kompetittività tal-industriji Ewropej ikkonċernati.***

Emenda 30

Proposta għal regolament Premessa 37a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(37a) Sabiex tithegġeġ b'mod adegwat l-istandardizzazzjoni tal-isper parts ferrovjarji, is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti taħt l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istandardizzazzjoni rigward l-isper parts. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma tagħha ta' preparazzjoni, inkluż fil-livell ta' esperti.

Emenda 31

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) iċ-ċertifikazzjoni tas-sewwieqa tal-ferroviji prevista fid-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u trejns fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità [id-Direttiva dwar is-Sewwieqa tal-Ferroviji].

Emenda

(c) iċ-ċertifikazzjoni tas-sewwieqa tal-ferroviji prevista fid-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-ċertifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomottivi u trejns fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità [id-Direttiva dwar is-Sewwieqa tal-Ferroviji], ***kif ukoll iċ-ċertifikazzjoni tal-persunal kollu tas-sikurezza.***

Ġustifikazzjoni

Għas-sigurtà tat-thaddim ferrovjarju, mhijiex biżżejjed iċ-ċertifikazzjoni ta' grupp professjonali wiehed biss (sewwieqa tal-ferroviji). Għandu jiġi ċċertifikat il-persunal kollu tas-sigurtà.

Emenda 32

**Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 3a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija għandha l-ghan li tiżgura livell għoli ta' sikurezza ferrovjarja u li tikkontribwixxi għall-kisba taż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea. Dawn l-ghanijiet jinkisbu permezz ta':

(a) il-kontribut, fuq kwistjonijiet tekniċi, għall-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni bil-ghan li jissahhah il-livell ta' interoperabilità tas-sistema ferrovjarja u jiġi żviluppat approċċ komuni dwar is-sikurezza tas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni;

(b) rwol ta' awtorità Ewropea, f'kollaborazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, fil-qasam tal-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq ta' vetturi u l-hruġ ta' ċertifikati tas-sikurezza lill-imprizi ferrovjarji;

(c) l-armonizzazzjoni tar-regoli nazzjonali u l-ottimizzazzjoni tal-proċeduri;

(d) il-monitoraġġ tal-azzjoni tal-

awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza li jagixxu fil-qasam tal-interoperabilità u tas-sikurezza ferrovjarja.

Ġustifikazzjoni

Il-mira tal-emenda hija li fit-test jigu integrati b' mod ċar l-għanijiet mixtieqa mill-Aġenzija, li minn naħa jinkludu t-termini tat-test fis-sehħ tar-Regolament tal-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (KE/881/2004), u min-naħa l-oħra, il-missjonijiet il-godda li huma attribwiti lilha permezz tar-riformulazzjoni tad-Direttiva, id-Direttiva dwar l-Interoperabilità u d-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja.

Emenda 33

**Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

Test propost mill-Kummissjoni

(b) tindirizza rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 21, 22 u 30;

Emenda

(b) tindirizza rakkomandazzjonijiet lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 21, 22 u 30 **u lill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 29(4);**

Emenda 34

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi numru limitat ta' gruppi ta' hidma sabiex ifasslu rakkomandazzjonijiet, b' mod partikolari relatati mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità (TSIs), il-miri komuni tas-sikurezza (CSTs) **u** l-metodi komuni tas-sikurezza (CSMs).

Emenda

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi numru limitat ta' gruppi ta' hidma sabiex ifasslu rakkomandazzjonijiet, b' mod partikolari relatati mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-interoperabilità (TSIs), il-miri komuni tas-sikurezza (CSTs), il-metodi komuni tas-sikurezza (CSMs), **għall-indikaturi komuni għas-sikurezza (CSIs), għar-reġistri, għall-entitajiet responsabbli mill-manutenzjoni, għad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 15 u d-dispożizzjonijiet dwar il-kwalifiki minimi tal-persunal ferrovjarju fdat b'kompiti kritiċi għas-sikurezza.**

Ġustifikazzjoni

Il-kamp kopert mill-gruppi ta' ħidma stabbiliti mill-Aġenzija għadu jkun estiż, minħabba li r-riżultati tagħhom għandhom impatt kbir fuq is-settur ferrovjarju.

Emenda 35

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha tahtar professjonisti mis-settur ferrovjarju mil-lista msemmija fil-paragrafu 3 biex ikunu parti mill-gruppi ta' ħidma. Hija għandha tiżgura rappreżentanza adegwata ta' dawk is-setturi tal-industrija u ta' dawk l-utenti li jistgħu jiġu affettwati mill-miżuri li l-Kummissjoni tista' tipproponi fuq il-bażi tar-rakkomandazzjonijiet indirizzati lilha mill-Aġenzija.

Emenda

L-Aġenzija għandha tahtar professjonisti mis-settur ferrovjarju mil-lista msemmija fil-paragrafu 3 biex ikunu parti mill-gruppi ta' ħidma. Hija għandha tiżgura rappreżentanza adegwata ***tal-Istati Membri kollha***, ta' dawk is-setturi tal-industrija u ta' dawk l-utenti li jistgħu jiġu affettwati mill-miżuri li l-Kummissjoni tista' tipproponi fuq il-bażi tar-rakkomandazzjonijiet indirizzati lilha mill-Aġenzija.

Emenda 36

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 2 – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija tista', jekk ikun meħtieġ, tahtar biex ikunu parti mill-gruppi ta' ħidma esperti indipendenti u rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rikonoxxuti bħala kompetenti fil-qasam ikkonċernat. Il-persunal tal-Aġenzija ma jistax jinħatar biex ikun parti mill-gruppi ta' ħidma.

Emenda

L-Aġenzija tista', jekk ikun meħtieġ, tahtar biex ikunu parti mill-gruppi ta' ħidma esperti indipendenti u rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rikonoxxuti bħala kompetenti fil-qasam ikkonċernat. Il-persunal tal-Aġenzija ma jistax jinħatar biex ikun parti mill-gruppi ta' ħidma ***bl-esklużjoni tal-president tal-gruppi ta' ħidma li għandu jkun rappreżentant tal-Aġenzija.***

Ġustifikazzjoni

Korrezzjoni ta' diskrepanza fil-formulazzjoni inizjali bejn dan l-Artikolu 4.2 u l-punt 6 tal-istess Artikolu.

Emenda 37

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Kull korp rappreżentattiv imsemmi fl-Artikolu 34 għandu jibgħat lill-Aġenzija lista tal-iżjed esperti kwalifikati mibgħuta sabiex jirrapreżentawhom f'kull grupp ta' hidma.

Emenda

3. Kull **sena, kull** korp rappreżentattiv imsemmi fl-Artikolu 34 għandu jibgħat lill-Aġenzija lista tal-iżjed esperti kwalifikati mibgħuta sabiex jirrapreżentawhom f'kull grupp ta' hidma.

Ġustifikazzjoni

Għandha tkun preċiżata frekwenza għall-aġġornament ta' din il-lista ta' esperti.

Emenda 38

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Kull meta l-hidma ta' dawn il-gruppi ta' hidma jkollha impatt fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol, is-saħħa u s-sikurezza tal-ħaddiema fl-industrija, rappreżentanti mill-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema għandhom jipparteċipaw fil-gruppi ta' hidma rilevanti bħala membri shaħ.

Emenda

4. Kull meta l-hidma ta' dawn il-gruppi ta' hidma jkollha impatt fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol, is-saħħa u s-sikurezza tal-ħaddiema fl-industrija, rappreżentanti mill-organizzazzjonijiet tal-ħaddiema **mill-Istati Membri kollha** għandhom jipparteċipaw fil-gruppi ta' hidma rilevanti bħala membri shaħ.

Emenda 39

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Il-gruppi ta' hidma għandhom jiġu preseduti minn rappreżentant tal-Aġenzija.

Emenda

imħassar

Ġustifikazzjoni

Korrezzjoni ta' diskrepanza fil-formulazzjoni mal-punt 2 tal-istess Artikolu.

Emenda 40

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Kull meta l-hidma prevista fl-Artikoli 11, 12, 15, u 32 ikollha impatt dirett fuq l-ambjent soċjali jew fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema fl-industrija, l-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-imsieħba soċjali fil-qafas tal-kumitat għad-djalogu settorjali stabbilit skont id-Deciżjoni 98/500/KE¹¹.

¹¹ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/500/KE tal-20 ta' Mejju 1998 dwar l-istabbiliment ta' Kumitati ta' Djalogu Settorjali biex igibu 'l quddiem id-djalogu bejn l-imsieħba soċjali fuq livell Ewropew (GU L 225, 12.8.1998, p. 27).

Emenda

Kull meta l-hidma prevista fl-Artikoli 11, 12, 15, u 32 ikollha impatt dirett fuq l-ambjent soċjali jew fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema fl-industrija, l-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-imsieħba soċjali **fl-Istati Membri kollha** fil-qafas tal-kumitat għad-djalogu settorjali stabbilit skont id-Deciżjoni 98/500/KE¹¹.

¹¹ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/500/KE tal-20 ta' Mejju 1998 dwar l-istabbiliment ta' Kumitati ta' Djalogu Settorjali biex igibu 'l quddiem id-djalogu bejn l-imsieħba soċjali fuq livell Ewropew (GU L 225, 12.8.1998, p. 27).

Emenda 41

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti r-rakkomandazzjonijiet tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega r-rakkomandazzjonijiet tagħha. L-opinjoni espressi mill-kumitat għad-djalogu settorjali għandhom jintbagħtu mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti r-rakkomandazzjonijiet tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega r-rakkomandazzjonijiet tagħha. L-opinjoni espressi mill-kumitat għad-djalogu settorjali għandhom jintbagħtu **fi żmien xahrejn**, mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda 42

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Kull meta l-hidma prevista fl-Artikoli 11 u 15 ikollha impatt dirett fuq il-klijenti tat-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija u l-passiġġieri, l-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-organizzazzjonijiet li jirrapprezentawhom. Il-lista tal-organizzazzjonijiet li jridu jiġu kkonsultati għandha tiġi mfassla mill-Kummissjoni bil-ghajjnuna tal-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda

Kull meta l-hidma prevista fl-Artikoli 11 u 15 ikollha impatt dirett fuq il-klijenti tat-trasport tal-merkanzija bil-ferrovija u l-passiġġieri, l-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-organizzazzjonijiet li jirrapprezentawhom, ***inkluż b'mod partikolari rappreżentanti tal-passiġġieri b'mobilità ridotta. Il-lista tal-organizzazzjonijiet li jridu jiġu kkonsultati għandha tiġi mfassla mill-Kummissjoni bil-ghajjnuna tal-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.***

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti l-proposti tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega l-proposti tagħha. L-opinjoni espressti mill-organizzazzjonijiet ikkonċernati għandhom jintbagħtu mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda

Dawn il-konsultazzjonijiet għandhom isiru qabel ma l-Aġenzija tissottometti l-proposti tagħha lill-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkunsidra dawn il-konsultazzjonijiet, u għandha tkun disponibbli f'kull hin sabiex tispjega l-proposti tagħha. L-opinjoni espressti mill-organizzazzjonijiet ikkonċernati għandhom jintbagħtu ***fi żmien xahrejn*** mill-Aġenzija lill-Kummissjoni u mill-Kummissjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 75.

Emenda 44

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha twettaq valutazzjoni tal-impatt tar-rakkomandazzjonijiet u l-opinjoni tagħha. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta metodoloġija ta' valutazzjoni tal-impatt ibbażata fuq il-metodoloġija tal-Kummissjoni. L-Aġenzija għandha tikkoordina mal-Kummissjoni sabiex tassigura li l-hidma rilevanti fil-Kummissjoni tittiehed inkonsiderazzjoni kif xieraq.

Emenda

1. L-Aġenzija għandha twettaq valutazzjoni tal-impatt tar-rakkomandazzjonijiet u l-opinjoni tagħha. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta metodoloġija ta' valutazzjoni tal-impatt ibbażata fuq il-metodoloġija tal-Kummissjoni ***filwaqt li jikkunsidra r-rekwiżiti stipulati fid-Direttiva... [fid-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]***. L-Aġenzija għandha tikkoordina mal-Kummissjoni sabiex tassigura li l-hidma rilevanti fil-Kummissjoni tittiehed inkonsiderazzjoni kif xieraq. ***L-ipoteżijiet mehuda bhala bażi għall-istudju tal-impatt, kif ukoll is-sorsi tad-dejta uttilizzata, għandhom ikunu identifikati b'mod ċar fir-rapport li jintbagħat ma' kull rakkomandazzjoni.***

Emenda 45

**Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 4**

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Aġenzija d-dejta neċessarja għall-valutazzjoni tal-impatt.

Emenda

4. L-Istati Membri ***u l-partijiet interessati kkonċernati*** għandhom jipprovdu lill-Aġenzija, ***jekk mehtieġ fuq talba tagħha***, id-dejta neċessarja għall-valutazzjoni tal-impatt.

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tkun tista' titlob dejta mingħand l-Istati Membri kif ukoll mingħand il-partijiet interessati kkonċernati.

Emenda 46

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha toħroġ opinjonijiet fuq talba **tal-korpi regolatorji** nazzjonali **msemmija** fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE **[Direttiva** li tistabbilixxi Zona Ferrovarja Unika Ewropea **(riformulazzjoni)]** fir-rigward ta' aspetti relatati mas-sikurezza u aspetti relatati mal-interoperabilità tal-kwistjonijiet miġjuba għall-attenzjoni tagħhom.

Emenda

1. L-Aġenzija għandha toħroġ opinjonijiet fuq talba **ta' korp regolatorju** nazzjonali **wiehed jew aktar imsemmija** fl-Artikolu 55 tad-Direttiva 2012/34/UE **tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012** li tistabbilixxi Zona Ferrovarja Unika Ewropea ^{11a} fir-rigward ta' aspetti relatati mas-sikurezza u aspetti relatati mal-interoperabilità tal-kwistjonijiet miġjuba għall-attenzjoni tagħhom.

^{11a} **ĠU L 343, 14.12.2012, p. 32.**

Ġustifikazzjoni

Kull korp ta' kontroll nazzjonali għandu jkollu l-kapaċità li jitlob opinjoni mill-Aġenzija.

Emenda 47

**Proposta għal regolament
Artikolu 10 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija tista' tagħmel zjarat fl-Istati Membri biex twettaq il-kompiti tagħha, b'mod partikolari dawk imsemmija fl-Artikoli , skont il-politika definita mill-Bord Maniġerjali.

Emenda

1. L-Aġenzija tista' tagħmel zjarat fl-Istati Membri biex twettaq il-kompiti tagħha, b'mod partikolari dawk imsemmija fl-Artikoli , skont il-politika definita mill-Bord Maniġerjali.

Ġustifikazzjoni

Iridu jiġu miżjuda dawn il-punti (Awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-servizz tal-ERTMS maġenb il-binarji, akkreditazzjoni tal-laboratorji kif ukoll ir-reġistri u l-aċċessibilità tagħhom) ma' din il-lista ta' kompiti. L-Aġenzija għandha tkun intitolata li twettaq zjarat fuq il-kmand tal-kontroll tal-binarji tal-ERTMS (Artikolu 18) u laboratorji akkreditati (Artikolu 28) u reġistri (Artikolu 33).

Emenda 48

**Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-Metodi Komuni tas-Sikurezza (CSMs) u l-Miri Komuni tas-Sikurezza (CSTs) previsti fl-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija għandha toħroġ ukoll rakkomandazzjonijiet dwar reviżjoni perjodika tas-CMSs u tas-CSTs lill-Kummissjoni.

Emenda

1. L-Aġenzija għandha toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar il-Metodi Komuni tas-Sikurezza (CSMs), ***l-indikaturi komuni tas-sikurezza (CSIs)*** u l-Miri Komuni tas-Sikurezza (CSTs) previsti fl-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija għandha toħroġ ukoll rakkomandazzjonijiet dwar reviżjoni perjodika tas-CMSs u tas-CSTs lill-Kummissjoni.

Emenda 49

**Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha toħroġ ċertifikati uniċi tas-sikurezza skont l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza].

Emenda

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 10(2a) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza] l-Aġenzija għandha toħroġ, ***igġedded, tissospendi, temenda jew tirrevoka*** ċertifikati uniċi tas-sikurezza skont l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza].

Emenda 50

**Proposta għal regolament
Artikolu 14a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 14a

Notifika spontanja ta' incidenti

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi sistema li biha jista' jiġi notifikat b'mod spontanju u anonimu kwalunkwe incident li jista' jipperikola s-sigurtà tas-sistema. Għandha tistabbilixxi mekkaniżmu biex l-operaturi responsabbli jiġu infurmati awtomatikament. L-Aġenzija għandha

tikkoordina wkoll il-komunikazzjonijiet ta' notifiċi tal-aġenziji nazzjonali, b'mod partikolari meta dawn ikollhom effetti fuq is-sigurtà ta' iktar minn Stat Membru wiehed.

Emenda 51

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt ga (gdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni marbuta mal-kontenut u d-disinn ta' strument tekniku abbord għar-reġistrazzjoni u l-monitoraġġ tal-hin tas-sewqan u l-mistrieħ ta' sewwieqa tal-lokomotivi;

Emenda 52

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gb (gdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gb) toħroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar l-istandards Ewropej biex ikunu żviluppati mill-Korpi Ewropej ta' standardizzazzjoni rilevanti, partikolarment fir-rigward tal-isper parts;

Emenda 53

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gc (gdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gc) toħroġ talbiet dettaljati li jikkonċernaw l-istandards għall-korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej rilevanti sabiex iwettqu l-mandat mogħti lilhom mill-Kummissjoni;

Emenda 54

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gd (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

***(gd) tohroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni rigward it-tahriġ u ċ-
ċertifikazzjoni tal-persunal abbord
b'kompiti ta' sikurezza;***

Emenda 55

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt ge (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ge) tohroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni għall-armonizzazzjoni ta' regoli nazzjonali bi qbil mal-Artikolu 22(1), partikolarment f'każijiet fejn regola wahda tikkonċerna bosta Stati Membri. Dan ix-xogħol isir f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza.

Emenda 56

**Proposta ghal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gf (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gf) fuq talba tal-Kummissjoni, tohroġ opinjonijiet lilha dwar il-kostitwenti ta' interoperabilità li ma jikkonformawx mar-rekwiżiti essenzjali bi qbil mal-Artikolu 11 tad-Direttiva ...[id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];

Emenda 57

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt gg (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(gg) tohroġ rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni relatati mal-intervalli tal-eżaminazzjonijiet minimi uniformi (skont il-hin u l-kilometri) fil-vetturi ferrovjarji (vetturi tal-merkanzija, vetturi tal-passiġġieri, ferroviji).

Ġustifikazzjoni

L-intervalli tal-eżaminazzjoni minimi jsiru ċertament f' modi oħrajn tat-trasport. Fuq il-binarju, dan huwa mogħti biss abbażi tal-istruzzjonijiet tal-manifattur jew tal-ftehim (bilaterali) bejn il-kumpaniji ferrovjarji. B'hekk, jinħolqu distorsjonijiet fil-kompetizzjoni li jiffavorixxu dawk li jużaw l-iktar standards baxxi possibbli. Sabiex tkun tista' tiġi żgurata s-sigurtà u għall-ikkompletar tas-suq intern fuq livell komuni, huma meħtieġa l-intervalli tal-eżaminazzjonijiet minimi.

Emenda 58

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Biex isir l-abbozz tar-rakkomandazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a) **u** (b), l-Aġenzija għandha:

2. Biex isir l-abbozz tar-rakkomandazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (b) **u** (c) l-Aġenzija għandha:

Emenda 59

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) tassigura li t-TSIs u l-ispeċifikazzjonijiet għar-registri jiġu adattati għall-progress tekniku u x-xejriet tas-suq u għall-htigijiet soċjali;

(a) tassigura li t-TSIs u l-ispeċifikazzjonijiet għar-registri jiġu adattati għall-progress tekniku u x-xejriet tas-suq u għall-htigijiet soċjali **bil-għan li ttejjeb l-effikaċja tas-sistema ferrovjarja filwaqt li tikkunsidra l-kosteffikaċja;**

Emenda 60

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) tipparteċipa bhala osservatur fil-gruppi ta' hidma rilevanti dwar l-istandardizzazzjoni;

Ġustifikazzjoni

L-għan tal-emenda hu li jitfakkar li l-Aġenzija għandha tikkunsidra r-rapport tal-kosteffiċjenza tal-miżuri maħsuba fit-testi li hija tipprepara, kif ukoll li jinżamm livell għoli ta' sikurezza tal-Istati Membri u hija assoċjata max-xogħlijiet Ewropej fil-qasam tal-istandardizzazzjoni.

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija għandha tinvolti lill-gruppi ta' hidma meta dan ikun previst mill-Artikolu 4.

Ġustifikazzjoni

Qed jitfakkar li l-Aġenzija ma għandhiex tonqos li twaqqaf gruppi ta' hidma fil-qasam tal-interoperabilità, hekk kif previst mill-Artikolu 4 sabiex tkun żgurata l-parteċipazzjoni shiħa tas-settur.

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq ta' vetturi ferrovjarji skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva ... **[id-Direttiva dwar l-***

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 20(9a) tad-Direttiva [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] l-Aġenzija għandha toħroġ, **igġeded, tissospendi, temenda jew tirrevoka** awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid

Interoperabilità].

fis-suq ta' vetturi ferrovjarji skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva

Emenda 63

Proposta ghal regolament Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' **tipi ta'** vetturi skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Emenda

L-Aġenzija għandha toħroġ, **igġedded, tissospendi, temenda jew tirrevoka** awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq ta' vetturi **ferrovjarji** skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Emenda 64

Proposta ghal regolament Artikolu 18 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' **sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni** maġenb il-binarji

Emenda

Awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-servizz ta' **ERTMS** maġenb il-binarji

Emenda 65

Proposta ghal regolament Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha toħroġ awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji li jinsabu jew li jithaddmu fl-Unjoni kollha skont l-Artikolu 18 tad-Direttiva ... [id-Direttiva

Emenda

L-Aġenzija għandha toħroġ, **igġedded, tissospendi, temenda jew tirrevoka** awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-servizz ta' sottosistemi **ERTMS** ta' kmand tal-kontroll u sinjalazzjoni maġenb il-binarji li jinsabu jew li jithaddmu fl-Unjoni kollha skont l-Artikolu 18 tad-Direttiva ... [id-

Emenda 66

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-Aġenzija jista' jkollha rwol fil-promozzjoni ta' aċċess miġfuh u shih għad-dejta inkluża dataset tal-iskeda orarja internazzjonali

Ġustifikazzjoni

Hemm bżonn li jiġi promoss aċċess shih għal dejta u b'mod partikolari d-dataset imsejjah MERITS sabiex il-kumpaniji jkunu kapaċi jiżviluppaw tali għodod għal passiġġieri bhala ippjanar ta' vjaġġ pan-Ewropew komprensiv.

Emenda 67

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-Aġenzija għandha tiżviluppa u żżomm l-għodod tekniċi għall-immaniġġar tal-verżjonijiet differenti tal-ispeċifikazzjonijiet tal-applikazzjonijiet telematiċi.

3. L-Aġenzija għandha tiżviluppa u żżomm l-għodod tekniċi għall-immaniġġar tal-verżjonijiet differenti tal-ispeċifikazzjonijiet tal-applikazzjonijiet telematiċi ***u l-infurzar tal-kompatibbiltà, kemm 'l isfel u kif ukoll 'il fuq, ta' dawn il-verżjonijiet differenti.***

Emenda 68

Proposta għal regolament Artikolu 21 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Fejn wara l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 l-Aġenzija thoss li r-regoli

2. Fejn wara l-eżami msemmi ***u fl-iskadenzi ta' żmien*** fil-paragrafu 1 l-

nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-
rekwiżiti essenzjali għall-interoperabilità,
jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs,
u li dawn ma jwasslux għal
diskriminazzjoni arbitrara jew restrizzjoni
moħbija fuq it-tħaddim tat-trasport bil-
ferrovija **bejn l-Istati Membri**, l-Aġenzija
għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-
Istat Membru kkonċernat dwar il-
valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-
Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-
sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23

Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali
jippermettu li jiġu ssodisfati r-
rekwiżiti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu
rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li
dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni
arbitrara jew restrizzjoni moħbija fuq it-
tħaddim tat-trasport bil-ferrovija, l-
Aġenzija għandha tinforma lill-
Kummissjoni u lill-Istat Membru
kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva
tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-
regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-
Artikolu 23

Ġustifikazzjoni

Ir-regoli nazzjonali ma għandhomx iġibu magħhom diskriminazzjoni arbitrara jew restrizzjoni moħbija ta' operazzjonijiet ta' trasport ferrovjarju ġewwa Stat Membru.

Emenda 69

Proposta għal regolament Artikolu 21 – paragrafu 21a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma japplikawx għal regoli nazzjonali dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq ix-xogħol u rekwiżiti ta' kwalifiki u tahrig għal persunal ferrovjarju b'kompiti rilevanti għas-sikurezza.

Emenda 70

Proposta għal regolament Artikolu 21 – paragrafu 4b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4b. Fil-każ ta' miżuri preventivi urġenti msemmija f'Artikolu 8 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza] tu Artikolu 14(4) tad-Direttiva..... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] b'mod partikolari wara l-aċċident jew l-inċident, l-Aġenzija għandha twassal għall-

armonizzazzjoni tar-regola fil-livell tal-Unjoni, fir-rigward tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza. Jekk ikun mehtieġ, l-Aġenzija ghandha tohroġ rakkomandazzjoni jew opinjoni lill-Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

Jekk hemm bżonn li jiġu adottati regoli nazzjonali godda, dan il-proċess għandu jkun armonizzat safejn huwa possibbli fil-livell tal-Unjoni, taħt it-tmexxija tal-Aġenzija.

Emenda 71

**Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-Aġenzija ghandha teżamina r-regoli nazzjonali fis-seħh fid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Biex jintlahaq dan l-għan, l-Aġenzija tipproponi lill-Bord Maniġerjali pjan ta' hidma biex jinbeda dan l-eżami, fil-qafas tal-programmi ta' hidma pluriennali u annwali msemmija fl-Artikolu 48. Kull sena, l-Aġenzija ghandha tippreżenta f'rapport lill-Bord Maniġerjali l-istat tal-progress fil-hidmiet tagħha u r-riżultati miksuba skont l-Artikolu 50.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda għandha l-għan li tistabbilixxi objettiv ċar ta' analiżi tar-regoli nazzjonali fis-seħh u tobligja lill-Aġenzija tagħti rendikont tal-progress miksub f'dan il-qasam.

Emenda 72

**Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Fejn wara l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 l-Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-

2. Fejn wara l-eżami msemmi fil-paragrafu 1 l-Aġenzija tħoss li r-regoli nazzjonali jippermettu li jiġu ssodisfati r-

rekwiżiti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq it-tħaddim tat-trasport bil-ferrovija **bejn l-Istati Membri**, l-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23

rekwiżiti essenzjali għall-interoperabilità, jiġu rrispettati s-CSMs u jintlaħqu s-CSTs, u li dawn ma jwasslux għal diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija fuq it-tħaddim tat-trasport bil-ferrovija, l-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat dwar il-valutazzjoni pożittiva tagħha. Il-Kummissjoni tista' tivvalida r-regola fis-sistema tal-IT imsemmija fl-Artikolu 23

Ġustifikazzjoni

Ir-regoli nazzjonali ma għandhomx iġibu magħhom diskriminazzjoni arbitrarja jew restrizzjoni moħbija ta' operazzjonijiet ta' trasport ferrovjarju ġewwa Stat Membru.

Emenda 73

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) toħroġ rakkomandazzjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat li fiha tagħti r-raġunijiet għaliex ir-regola **inkwistjoni** għandha tiġi modifikata jew imhassra;

Emenda

(a) toħroġ rakkomandazzjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat, **fejn tindika** li **għandha tiġi mhassra jew emendata immedjatament ir-regola problematika u li** fiha tagħti r-raġunijiet għaliex **din** ir-regola għandha tiġi modifikata jew imhassra.

Ġustifikazzjoni

Għal aktar reattività u effiċjenza, huwa preferibbli li l-Aġenzija tinnotifika direttament lill-Istat Membru t-talba biex jemenda jew biex ihassar miżura problematika.

Emenda 74

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) tinforma lill-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni negattiva tagħha.

Emenda

(b) tinforma lill-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni negattiva tagħha **u tibgħatilha r-rakkomandazzjoni indirizzata lill-Istat Membru kkonċernat.**

Emenda 75

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-proċedura deskritta fil-paragrafi 2 u 3 għandha tapplika, mutatis mutandis, f'kazijiet fejn l-Aġenzija ssir taf b'xi regola nazzjonali, innotifikata jew le, li tkun żejda jew f'kunflitt mas-CSMs, is-CSTs, it-TSIs jew kwalunkwe leġislazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam ferrovjarju.

Emenda

5. Il-proċedura deskritta fil-paragrafi 2, 3 u 4 għandha tapplika, mutatis mutandis, f'kazijiet fejn l-Aġenzija ssir taf ***jew tiġi infurmata*** b'xi regola nazzjonali, innotifikata jew le, li tkun żejda jew f'kunflitt mas-CSMs, is-CSTs, it-TSIs jew kwalunkwe leġislazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam ferrovjarju ***jew li tohloq xi ostaklu mhux ġustifikat għas-suq ferrovjarju uniku. F'dan il-każ, japplikaw l-iskadenzi stabbiliti fil-paragrafu 1***

Ġustifikazzjoni

Attur fis-settur ferrovjarju għandu jkun jista' jikkuntattja lill-Aġenzija jekk huwa jiffaċċja regola li jqis li mhix konformi.

Emenda 76

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma japplikawx għal regoli nazzjonali dwar is-saħħa u s-sikurezza fuq ix-xogħol u rekwiżiti ta' kwalifiki u tahriġ għal persunal ferrovjarju b'kompiti rilevanti għas-sikurezza.

Emenda 77

Proposta għal regolament Artikolu 22a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 22a

L-użu tal-baži tad-dejta

L-Aġenzija għandha twettaq eżami tekniku tar-regoli nazzjonali fis-seħħ imsemmija fl-oqfsa leġiżlattivi nazzjonali disponibbli hekk kif elenkati fil-baži tad-dejta tad-dokumenti ta' referenza pubblikata mill-Aġenzija fid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Emenda 78

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u timmaniġġja sistema ddedikata tal-IT li jkun fiha r-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) u tagħmilha aċċessibbli għall-partijiet interessati u għall-pubbliku.

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u timmaniġġja sistema ddedikata tal-IT li jkun fiha r-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) u ***mezzi aċċettabbli nazzjonali ta' konformità msemmija fl-Artikolu 2(28a) tad-Direttiva ...[fid-Direttiva dwar l-Interoperabilità].. L-Aġenzija għandha*** tagħmilha aċċessibbli għall-partijiet interessati u għall-pubbliku.

Ġustifikazzjoni

Il-“mezzi nazzjonali aċċettabbli ta' konformità” għandhom ikunu aċċessibbli u trasparenti minhabba li jikkostitwixxu l-aktar mezz faċli biex tintwera l-konformità mar-regoli nazzjonali. Il-mezzi nazzjonali aċċettabbli ta' konformità msemmija għandhom jiġu notifikati lill-Aġenzija.

Emenda 79

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Fi żmien xahar mid-dhul fis-seħħ ta' din ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe regola nazzjonali

eżistenti li ma tkunx giet notifikata sad-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

Emenda 80

Proposta ghal regolament Artikolu 23 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni permezz tas-sistema tal-IT imsemmija fil-paragrafu 1. L-Aġenzija għandha tippubblika r-regoli f'din is-sistema u tużaha sabiex tinforma lill-Kummissjoni skont l-Artikoli 21 u 22.

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ir-regoli nazzjonali msemmija fl-Artikoli 21(1) u 22(1) lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni permezz tas-sistema tal-IT imsemmija fil-paragrafu 1. L-Aġenzija għandha tippubblika r-regoli f'din is-sistema u tużaha sabiex tinforma lill-Kummissjoni skont l-Artikoli 21 u 22. ***L-Aġenzija għandha tuża sistema tal-IT biex tinforma lill-Kummissjoni dwar kull rakkomandazzjoni negattiva mibghuta lil Stat Membru skont l-Artikolu 21(3) u l-Artikolu 22(3)(b).***

Emenda 81

Proposta ghal regolament Artikolu 23 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. L-Aġenzija għandha tagħmel ukoll l-istatus tal-evalwazzjoni ta' dawk ir-regoli u, meta jkunu kompluti, ir-riżultati tal-evalwazzjoni, disponibbli għall-pubbliku permezz tas-sistema msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija maħsuba biex tiżgura trasparenza massima fil-proċess tal-applikazzjoni.

Emenda 82

Proposta ghal regolament Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Aġenzija għandha tirrakkomanda l-adozzjoni ta' verżjoni ġdida tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS. Madankollu, hija għandha tagħmel dan biss meta l-verżjoni preċedenti tkun intużat b'rata suffiċjenti. L-iżvilupp ta' verżjonijiet ġodda ma għandux ikun ta' dannu għar-rata tal-użu tal-ERTMS, l-istabilità tal-ispeċifikazzjonijiet li hija meħtieġa sabiex tiġi ottimizzata l-produzzjoni tal-apparat tal-ERTMS, ir-redditu fuq l-investment għall-impriża ferrovjarji u l-ippjanar effiċjenti tal-użu tal-ERTMS.

Emenda

3. L-Aġenzija għandha tirrakkomanda l-adozzjoni ta' verżjoni ġdida tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-ERTMS. Madankollu, hija għandha tagħmel dan biss meta l-verżjoni preċedenti tkun intużat b'rata suffiċjenti. L-iżvilupp ta' verżjonijiet ġodda ma għandux ikun ta' dannu għar-rata tal-użu tal-ERTMS, l-istabilità tal-ispeċifikazzjonijiet li hija meħtieġa sabiex tiġi ottimizzata l-produzzjoni tal-apparat tal-ERTMS, ir-redditu fuq l-investment għall-impriża ferrovjarji, **detenturi** u l-ippjanar effiċjenti tal-użu tal-ERTMS.

Ġustifikazzjoni

Dan l-Artikolu japplika wkoll għad-detenturi ta' vetturi.

Emenda 83

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija **tista'** tassisti lill-impriża ferrovjarji, fuq talba tagħhom, biex jiċċekkjaw il-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn l-ERTMS abbord u s-sottosistemi maġenb il-binarji qabel ma jpoġġu vettura fis-servizz.

Emenda

1. L-Aġenzija **għandha** tassisti lill-impriża ferrovjarji, fuq talba tagħhom, biex jiċċekkjaw il-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn l-ERTMS abbord u s-sottosistemi maġenb il-binarji qabel ma jpoġġu vettura fis-servizz.

Ġustifikazzjoni

F'każ ta' talba minn impriża ferrovjarja, l-Aġenzija għandha l-obbligu li tassistiha biex tikkontrolla l-kompatibbiltà teknika u operattiva bejn is-sottosistemi ERTMS abbord u maġenb il-binarji qabel ma vettura titpoġġa fis-servizz.

Emenda 84

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fejn l-Aġenzija ssib li jkun hemm riskju ta' nuqqas ta' kompatibbiltà teknika u operattiva bejn in-netwerks u l-vetturi mgħammra b'apparat tal-ERTMS **fil-kuntest ta' proġetti speċifiċi tal-ERTMS**, hija tista' titlob lill-atturi xierqa, b'mod partikolari l-manifatturi, il-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, l-imprizi ferrovjarji, l-amministraturi tal-infrastruttura u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, sabiex jipprovdu kwalunkwe informazzjoni rilevanti għall-proċeduri applikati għall-verifika tal-'KE' u t-tqegħid fis-servizz, u għall-kundizzjonijiet operattivi. L-Aġenzija għandha tinforma lill-Kummissjoni dwar tali riskju u, jekk ikun meħtieġ, tirrakkomanda miżuri xierqa lill-Kummissjoni.

Emenda

2. Fejn l-Aġenzija ssib li jkun hemm riskju ta' nuqqas ta' kompatibbiltà teknika u operattiva bejn in-netwerks u l-vetturi mgħammra b'apparat tal-ERTMS, hija tista' titlob lill-atturi xierqa, b'mod partikolari l-manifatturi, il-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, l-imprizi ferrovjarji, **id-detenturi**, l-amministraturi tal-infrastruttura u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, sabiex jipprovdu kwalunkwe informazzjoni rilevanti għall-proċeduri applikati għall-verifika tal-'KE' u t-tqegħid fis-servizz, u għall-kundizzjonijiet operattivi. L-Aġenzija għandha tinforma **minnufih** lill-Kummissjoni dwar tali riskju u, jekk ikun meħtieġ, tirrakkomanda miżuri xierqa lill-Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

L-imprizi ferrovjarji mhumiex l-uniċi kandidati possibbli għas-sistemi ERTMS; id-detenturi ukoll jistgħu jkunu interessati. L-assistenza tal-Aġenzija fir-rigward tal-ERTMS tista' tinteressa wkoll lill-manigers ta' infrastruttura.

Emenda 85

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. L-Aġenzija għandha twaqqaf binarju u laboratorju tal-ittestjar għal ittestjar ċentralizzat maġenb il-binarji tal-ERTMS u abbord tagħmir.

Emenda 86

**Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2a (ġdid)**

2a. Jekk l-Aġenzija jkollha dubji dwar il-prestazzjoni ta' laboratorju akkreditat, din għandha tinnotifika lill-korp ta' akkreditazzjoni kompetenti dwar dan, kif ukoll lill-Istat ikkonċernat u lill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza. L-Aġenzija tiġi mistiedna biex tipparteċipa bhala osservatriċi fil-valuazzjoni miż-żewġ naħat. Meta jitqajmu dubji, l-Aġenzija għandha tinforma immedjatament lill-Istat Membru konċernat u lill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tistabbilixxi proċedura ta' twissja meta l-Aġenzija tqis li laboratorju akkreditat ma jkunx qed jissodisfa l-funzjonijiet tiegħu b' mod sodisfaċenti.

Emenda 87

**Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 4**

4. Jekk l-Aġenzija tħoss li n-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 3 jimpedixxu lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza kkonċernata milli twettaq b' mod effettiv il-kompiti tagħha b' rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tirrakkomanda lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza biex tiegħu l-passi xierqa fi żmien li **għandu jiġi definit** billi titqies l-importanza tan-nuqqas.

4. Jekk l-Aġenzija tħoss li n-nuqqasijiet imsemmija fil-paragrafu 3 jimpedixxu lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza kkonċernata milli twettaq b' mod effettiv il-kompiti tagħha b' rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tirrakkomanda lill-awtorità nazzjonali tas-sikurezza biex tiegħu l-passi xierqa fi żmien li **għandha tiddefinixxi** billi titqies l-importanza tan-nuqqas.

Emenda 88

**Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 6a (ġdid)**

6a. Fil-każijiet msemmija fl-Artikolu 10(2a) tad-Direttiva [id-Direttiva dwar is-Sikurezza] u l-Artikolu 20(9a) tad-

Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] jekk l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza jiehdux deċiżjonijiet kunflittwali u jekk ma tintlahaq l-ebda deċiżjoni aċċettabbli reċiprokament, l-applikant ikkonċernat minn dawk id-deċiżjonijiet jew awtorità nazzjonali tas-sikurezza li hi nvoluta tista' tirreferi d-deċiżjonijiet lill-Aġenzija li għandha tiegħu deċiżjoni.

Emenda 89

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija għandha tappoġġja l-akkreditazzjoni armonizzata tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, b'mod partikolari billi tagħti gwida xierqa dwar il-kriterji ta' evalwazzjoni u l-proċeduri sabiex jiġi valutat jekk il-korpi notifikati jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija **fl-Artikolu 27** tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] lill-korpi tal-akkreditazzjoni, permezz tal-infrastruttura Ewropea ta' akkreditament rikonossuta mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93.

Emenda

2. L-Aġenzija għandha tappoġġja l-akkreditazzjoni armonizzata tal-korpi notifikati ta' valutazzjoni tal-konformità, b'mod partikolari billi tagħti gwida xierqa dwar il-kriterji ta' evalwazzjoni u l-proċeduri sabiex jiġi valutat jekk il-korpi notifikati jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija **fil-Kapitolu 6** tad-Direttiva **.././UE** [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] lill-korpi tal-akkreditazzjoni, permezz tal-infrastruttura Ewropea ta' akkreditament rikonossuta mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93.

Ġustifikazzjoni

Qed jiġi propost li titneħħa r-referenza għall-Artikolu 27 u li din tinbidel b'referenza għall-Kapitolu 6 tad-Direttiva dwar l-Interoperabilità, li tistipula r-rekwiżiti applikabbli għall-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità.

Emenda 90

Proposta għal regolament Artikolu 30 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Aġenzija għandha toħroġ rapporti tal-awditjar li jkopru l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3 u tibgħathom lill-korp innotifikat ta' valutazzjoni tal-impatt ikkonċernat u lill-Kummissjoni. Kull rapport tal-awditjar għandu jinkludi, b'mod partikolari, kwalunkwe defiċjenzi identifikati mill-Aġenzija u r-rakkomandazzjonijiet għat-titjib. Jekk l-Aġenzija tqis li dawn in-nuqqasijiet jimpedixxu lill-korp innotifikat ikkonċernat milli jwettaq b'mod effettiv il-kompiti tiegħu b'rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tadotta rakkomandazzjoni li fiha titlob lill-Istat Membru li fih ikun stabbilit il-korp innotifikat biex jiehu passi xierqa fi żmien limitat.

Emenda 91

**Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-prestazzjoni globali tas-sikurezza tas-sistema ferrovjarja. L-Aġenzija tista', b'mod partikolari, tfittex l-assistenza tan-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34, inkluż il-ġbir ta' dejta. L-Aġenzija għandha tuża wkoll id-dejta miġbura mill-Eurostat u għandha tikkoopera mal-Eurostat biex tevita kwalunkwe duplikazzjoni tax-xogħol u biex tassigura l-konsistenza metodoloġika bejn l-indikaturi komuni tas-sikurezza u l-indikaturi użati f'modalitajiet oħra ta' trasport.

Emenda 92

Proposta għal regolament

Emenda

4. L-Aġenzija għandha toħroġ rapporti tal-awditjar li jkopru l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3 u tibgħathom lill-korp innotifikat ta' valutazzjoni tal-impatt ikkonċernat u lill-Kummissjoni. Kull rapport tal-awditjar għandu jinkludi, b'mod partikolari, kwalunkwe defiċjenzi identifikati mill-Aġenzija u r-rakkomandazzjonijiet għat-titjib. Jekk l-Aġenzija tqis li dawn in-nuqqasijiet jimpedixxu lill-korp innotifikat ikkonċernat milli jwettaq b'mod effettiv il-kompiti tiegħu b'rabta mas-sikurezza u l-interoperabilità ferrovjarja, l-Aġenzija għandha tadotta rakkomandazzjoni li fiha titlob lill-Istat Membru li fih ikun stabbilit il-korp innotifikat biex jiehu passi xierqa fi żmien limitat ***stipulat mill-Aġenzija***.

Emenda

2. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-prestazzjoni globali tas-sikurezza tas-sistema ferrovjarja ***u l-qafas regolatorju tas-sikurezza***. L-Aġenzija tista', b'mod partikolari, tfittex l-assistenza tan-netwerks imsemmija fl-Artikolu 34, inkluż il-ġbir ta' dejta. L-Aġenzija għandha tuża wkoll id-dejta miġbura mill-Eurostat u għandha tikkoopera mal-Eurostat biex tevita kwalunkwe duplikazzjoni tax-xogħol u biex tassigura l-konsistenza metodoloġika bejn l-indikaturi komuni tas-sikurezza u l-indikaturi użati f'modalitajiet oħra ta' trasport.

Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. **Fuq talba tal-Kummissjoni**, l-Aġenzija għandha **toħroġ rakkomandazzjonijiet dwar kif tista' tittejjeb l-interoperabilità tas-sistemi ferrovjarji, b'mod partikolari billi tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni bejn l-impriżi ferrovjarji u l-amministraturi tal-infrastruttura, jew bejn l-amministraturi tal-infrastruttura.**

Emenda

3. L-Aġenzija għandha **tiżviluppa sistema ta' rappurtaġġ u monitoraġġ ta' incidenti komuni.**

Emenda 93

Proposta għal regolament Artikolu 31 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-progress dwar l-interoperabilità u s-sikurezza tas-sistemi ferrovjarji. Kull sentejn hija għandha tippreżenta lill-Kummissjoni u tippubblika rapport dwar il-progress fuq l-interoperabilità u s-sikurezza fiż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea.

Emenda

4. L-Aġenzija għandha timmonitorja **u tivvaluta** l-progress dwar l-interoperabilità u s-sikurezza tas-sistemi ferrovjarji **u l-ispejjeż u l-vantaġġi relattivi**. Kull sentejn hija għandha tippreżenta lill-Kummissjoni u tippubblika rapport dwar il-progress fuq l-interoperabilità u s-sikurezza fiż-Żona Ferrovjarja Unika Ewropea.

Ġustifikazzjoni

L-interoperabilità u s-sikurezza huma aspetti intrinsikament marbuta li t-tnejn għandhom ikunu koperti. Analiżi kompleta għandha tiġi miżjuda sabiex tkun permessa valutazzjoni ċara tal-vantaġġi miksuba u l-ispejjeż meħtieġa.

Emenda 94

Proposta għal regolament Artikolu 32 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija tista' tiġi mitluba mill-Kummissjoni biex twettaq kompiti oħra relatati mal-persunal ferrovjarju skont id-Direttiva 2007/59/KE.

Emenda

2. L-Aġenzija tista' tiġi mitluba mill-Kummissjoni biex twettaq kompiti oħra relatati mal-persunal ferrovjarju skont id-Direttiva 2007/59/KE **u b'rabta ma' persunal ferrovjarju fdat b'kompiti kritiċi**

Emenda 95

Proposta ghal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha **tistabilixxi u żżomm ir-registri** Ewropej previsti fl-Artikolu 43, 44 u 45 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità]. L-Aġenzija għandha taġixxi bhala l-awtorità tas-sistema għar-registri u l-bażi tad-dejta kollha msemmija fid-Direttivi dwar is-Sikurezza, l-Interoperabilità u s-Sewwieqa tal-Ferroviji. Dan għandu jinkludi b'mod partikolari:

Emenda

1. L-Aġenzija għandha **tiddefinixxi r-registri** Ewropej previsti fl-Artikolu 43, 44 u 45 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] **f'format prattiku, effiċjenti u faċli għall-utent sabiex jappoggja b'mod shih il-htigijiet kummerċjali u operazzjonali**. L-Aġenzija għandha taġixxi bhala l-awtorità tas-sistema għar-registri u l-bażi tad-dejta kollha msemmija fid-Direttivi dwar is-Sikurezza, l-Interoperabilità u s-Sewwieqa tal-Ferroviji. Dan għandu jinkludi b'mod partikolari:

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tiddefinixxi l-karatteristiċi tar-registri Ewropej.

Emenda 96

Proposta ghal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt da (g)id)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) it-twaqqif u ż-żamma ta' registri msemmija fil-punti (g), (i) u (ma).

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija għandha tiddefinixxi l-karatteristiċi tar-registri Ewropej.

Emenda 97

Proposta ghal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) il-holqien ta' Reġistru Ewropew tal-Vetturi

Emenda 98

Proposta ghal regolament Artikolu 33 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Ir-Reġistru Ewropew tal-Vetturi:

(a) ghandu jinżamm mill-Aġenzija

(b) ghandu jkun pubbliku

(c) ghandu jkollu l-reġistri nazzjonali tal-vetturi inkorporati fir-Reġistru Ewropew tal-Vetturi mhux iżjed tard minn sentejn wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni ghandha tistabbilixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, id-dokument tat-tip ta' format. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ghandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 75.

(d) ghandu jinkludi għall-inqas id-dettalji li ġejjin għal kull tip ta' vettura:

(i) il-karatteristiċi tekniċi tat-tip ta' vettura, kif definiti fit-TSIs rilevanti;

(ii) l-isem tal-manifattur;

(iii) id-dati u r-referenzi tal-awtorizzazzjonijiet suċċessivi għal dak it-tip ta' vettura, inklużi kwalunkwe restrizzjoni jew irtirar, u l-Istati Membri li jagħtu l-awtorizzazzjoni;

(iv) il-karatteristiċi tad-disinn intiżi għal persuni b'mobilità ridotta u persuni b'diżabilitajiet.

Meta l-Aġenzija tohroġ, iġġedded, temenda, tissorpendi jew tirrevoka awtorizzazzjoni li tqiegħed tipi ta' vettura fis-servizz, hi għandha taġġorna r-reġistru bla dewmien.

Emenda 99

Proposta għal regolament Artikolu 33 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija għandha taq̄mel pubblikament disponibbli d-dokumenti u r-reġistri li ġejjin previsti mid-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] u d-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja]:

Emenda

2. L-Aġenzija għandha taq̄mel pubblikament disponibbli d-dokumenti u r-reġistri li ġejjin previsti mid-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] u d-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] **permezz ta' soluzzjoni tal-IT implimentata, faċli biex tintuża u faċilment aċċessibbli:**

Emenda 100

Proposta għal regolament Artikolu 33 – paragrafu 2 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) ir-regoli nazzjonali nnotifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] u ***l-Artikoli*** 14 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità];

Emenda

(f) ir-regoli nazzjonali nnotifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovjarja] u ***l-Artikolu*** 14 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità] **kif ukoll il-valutazzjoni tagħhom mill-Aġenzija;**

Emenda 101

Proposta għal regolament Artikolu 33 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) *ir-registri* tal-vetturi, *inkluż permezz ta' links mar-registri nazzjonali rilevanti*;

Emenda

(g) *ir-registru Ewropew* tal-vetturi;

Emenda 102

**Proposta ghal regolament
Artikolu 33 - paragrafu 2 - punt ma (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ma) ir-registru ta' entitajiet ċertifikati inkarigati mill-manutenzjoni, skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza]

Emenda 103

**Proposta ghal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 5**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5. L-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ħruġ tal-liċenzji u ċ-ċertifikati msemmija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 2 għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija fi żmien **xahar** minn kull deċiżjoni individwali ta' ħruġ, tiġdid, emenda jew revoka ta' dawk il-liċenzji u ċertifikati.

5. L-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ħruġ tal-liċenzji u ċ-ċertifikati msemmija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 2 għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija fi żmien **ghaxart ijiem** minn kull deċiżjoni individwali ta' ħruġ, tiġdid, emenda jew revoka ta' dawk il-liċenzji u ċertifikati.

Ġustifikazzjoni

Fl-era ta' teknoloġija tal-informazzjoni moderna, huwa diffiċli li dak li jkun jifhem għalfejn l-awtoritajiet nazzjonali għandhom idumu xahar biex jibagħtu d-deċiżjonijiet li diġà jkunu hađu.

Emenda 104

**Proposta ghal regolament
Artikolu 34 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Netwerks ta' awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza, **korpi ta' investigazzjoni** u korpi rappreżentattivi

Emenda

Netwerks ta' awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza u korpi rappreżentattivi

Ġustifikazzjoni

B'kunsiderazzjoni tal-prerogattivi l-godda tal-Aġenzija, din tista' soġġetta għal investigazzjoni mill-korpi tal-investigazzjoni. B'konsegwenza, huwa meħtieġ li tkun żgurata l-indipendenza tagħhom fir-rigward tagħha. Għalhekk, qed ikun propost li jithassar kull kuncett ta' "korp ta' investigazzjoni" f'dan l-Artikolu u li jitfassal wieħed ġdid, intitolat 34a, li jispeċifika r-rabtiet bejn l-Aġenzija u l-korpi ta' investigazzjoni li jistgħu jibqgħu jeżistu.

Emenda 105

Proposta għal regolament

Artikolu 34 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza **u netwerk tal-korpi ta' investigazzjoni** msemmija **fl-Artikolu 21** tad-Direttiva.../... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija għandha ttipprovdihom segretarjat. Il-kompiti tan-netwerks għandhom ikunu, b'mod partikolari:

Emenda

L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza msemmija **fl-Artikolu 17(4)** tad-Direttiva.../... [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja]. L-Aġenzija għandha ttiprovdihom segretarjat. Il-kompiti tan-netwerks għandhom ikunu, b'mod partikolari:

Ġustifikazzjoni

Qed tkun proposta emenda ta' koerenza mal-Artikolu 17(4) tad-Direttiva "sikurezza" li tipprevedi l-eżistenza ta' netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza.

Emenda 106

Proposta għal regolament

Artikolu 34 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) il-provvista ta' informazzjoni lill-Aġenzija, jekk meħtieġ, dwar nuqqasijiet fis-setgħa mogħtija mid-Direttiva [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarja] u

tad-Direttiva [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda iżżid mal-obbligi tan-netwerk tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza filwaqt li tistadninom jinfurmaw lill-Aġenzija jekk dan in-netwerk josserva nuqqas fil-legiżlazzjoni sekondarja li tirriżulta mid- dwar is-Sikurezza Ferrovarja u d-Direttiva dwar l-Interoperabilità.

Emenda 107

**Proposta ghal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 2 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk ta' korpi rappreżentattivi mis-settur ferrovarju li jaġixxu fil-livell tal-Unjoni. Il-lista ta' dawn il-korpi għandha tiġi definita f'att ta' implimentazzjoni adottat mill-Kummissjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 75. L-Aġenzija għandha ttiprovdi lin-netwerk b'segretarjat. Il-kompiti tan-netwerk għandhom ikunu, b'mod partikolari:

Emenda

2. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi netwerk ta' korpi rappreżentattivi mis-settur ferrovarju, ***inklużi rappreżentanti ta' passigġieri, passigġieri b'mobilità ridotta u impjegati***, li jaġixxu fil-livell tal-Unjoni. Il-lista ta' dawn il-korpi għandha tiġi definita f'att ta' implimentazzjoni adottat mill-Kummissjoni, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 75. L-Aġenzija għandha ttiprovdi lin-netwerk b'segretarjat. Il-kompiti tan-netwerk għandhom ikunu, b'mod partikolari:

Emenda 108

**Proposta ghal regolament
Artikolu 38 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Mingħajr preġudizzju għad-derogi previsti mill-Artikolu 9 tad-Direttiva [...] [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovarja], l-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni, teżamina, mill-perspettiva tal-interoperabilità u s-sikurezza, kwalunkwe proġett li jinvolvi d-disinn, il-kostruzzjoni, it-tiġdid jew l-aġġornament tas-sottosistema li għaliha

Emenda

Mingħajr preġudizzju għad-derogi previsti mill-Artikolu 9 tad-Direttiva [...] [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità Ferrovarja], l-Aġenzija għandha, fuq talba tal-Kummissjoni, teżamina, mill-perspettiva tal-interoperabilità u s-sikurezza, kwalunkwe proġett li jinvolvi d-disinn, il-kostruzzjoni, it-tiġdid jew l-aġġornament tas-sottosistema li għaliha

tkun giet ipprezentata applikazzjoni għal appoġġ finanzjarju mill-Unjoni.

tkun giet ipprezentata applikazzjoni għal appoġġ finanzjarju mill-Unjoni. ***Fil-każ ta' proġetti ffinanzjati taht il-programm tan-Netwerk trans-Ewropew tat-transport (TEN-T), l-Aġenzija għandha tikkoopera mill-qrib mal-Aġenzija Eżekuttiva TEN-T.***

Emenda 109

Proposta għal regolament Artikolu 40 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta strategija għar-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali fir-rigward ta' kwistjonijiet li għalihom l-Aġenzija tkun kompetenti. Din l-istrategija għandha tiġi inkluża fil-programm ta' hidma annwali u pluriennali tal-Aġenzija, bi speċifikazzjoni tar-riżorsi assoċjati.

Emenda

3. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta strategija għar-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali fir-rigward ta' kwistjonijiet li għalihom l-Aġenzija tkun kompetenti. Din l-istrategija għandha tiġi inkluża fil-programm ta' hidma annwali u pluriennali tal-Aġenzija, bi speċifikazzjoni tar-riżorsi assoċjati. ***L-istrategija għandha tfittex li tiżgura li l-attivitajiet tal-Aġenzija jiffaċilitaw l-aċċess reċiproku tal-imprizi ferrovjarji tal-Unjoni għas-swieq ferrovjarji ta' pajjiżi terzi.***

Ġustifikazzjoni

L-istrategija għal relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi għandha tagħti prijorità lill-promozzjoni ta' aċċess ġust u reċiproku għall-imprizi ferrovjarji tal-Unjoni Ewropea għas-swieq ta' pajjiżi terzi.

Emenda 110

Proposta għal regolament Artikolu 41 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni ta' spare parts ferrovjarji potenzjali li għandhom jiġu standardizzati. Għal dan il-ghan, l-Aġenzija ***tista'*** tistabbilixxi grupp ta' hidma sabiex

Emenda

L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni ta' spare parts ferrovjarji potenzjali li għandhom jiġu standardizzati. Għal dan il-ghan, l-Aġenzija ***għandha*** tistabbilixxi grupp ta' hidma sabiex

jikkoordina l-attivitajiet tal-partijiet interessati u tista' tistabilixxi kuntatti mal-korpi Ewropej ta' standardizzazzjoni. L-Aġenzija għandha tippreżenta rakkomandazzjonijiet xierqa lill-Kummissjoni.

jikkoordina l-attivitajiet tal-partijiet interessati u **għandha** tistabilixxi kuntatti mal-korpi Ewropej ta' standardizzazzjoni. L-Aġenzija għandha tippreżenta rakkomandazzjonijiet xierqa lill-Kummissjoni **sa mhux aktar tard minn sentejn wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.**

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi stimulat is-suq għal vetturi ferrovjarji u t-tnaqqis tal-ispejjeż għal imprizi ferrovjarji, hemm bżonn li jiġu żviluppatti approvazzjonijiet tat-tip għal spare parts.

Emenda 111

Proposta għal regolament Artikolu 43 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jkun iffurmat minn rappreżentant wieħed minn kull Stat Membru u **erba'** rappreżentanti tal-Kummissjoni, kollha bid-dritt tal-vot.

Emenda

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jkun iffurmat minn rappreżentant wieħed minn kull Stat Membru u **żewġ** rappreżentanti tal-Kummissjoni, kollha bid-dritt tal-vot.

Emenda 112

Proposta għal regolament Artikolu 43 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-mandat tal-membri għandu jkun ta' **erba'** snin u jista' jiġġedded.

Emenda

4. Il-mandat tal-membri għandu jkun ta' **hames** snin u jista' jiġġedded **darba**.

Emenda 113

Proposta għal regolament Artikolu 44 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-mandat tal-President u tal-Viċi

Emenda

2. Il-mandat tal-President u tal-Viċi

President għandu jkun għal *erba'* snin u jista' jiġġedded. Madankollu, jekk is-shubija tagħhom fil-Bord Maniġerjali tintemm fi kwalunkwe hin matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu jiskadi wkoll f'dik id-data b'mod awtomatiku.

President għandu jkun għal *hames* snin u jista' jiġġedded *darba*. Madankollu, jekk is-shubija tagħhom fil-Bord Maniġerjali tintemm fi kwalunkwe hin matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu jiskadi wkoll f'dik id-data b'mod awtomatiku.

Ġustifikazzjoni

Emenda b'riżultat tal-emenda għall-Artikolu 43(4).

Emenda 114

Proposta għal regolament Artikolu 44 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-President tal-Kunsill tal-Amministrazzjoni għandu jiddeċiedi jekk jaċċettax jew le talba ta' rikuzà rigward membru tal-Bord tal-Appell, skont l-Artikolu 53(3a), u jinnomina, jekk ikun meħtieġ, membru temporanju għall-Bord tal-Appell skont l-Artikolu 53(3b).

Ġustifikazzjoni

Meta membru tal-Bord tal-Appell jirrifjuta talba ta' rikuzà, parti terza newtrali għandha tiddeċiedi jekk din it-talba hix ġustifikata jew le. Barra minn dan, jekk l-ebda wieħed mill-membri nominati mill-Bord Maniġerjali ma jkun jista' jippresjedi f'każ, il-Bord tal-Appell għandu jkun kompletat kif xieraq, malajr kemm jista' jkun. Din l-emenda, f'koerenza ma' dik proposta fl-Artikolu 53, iżżid dawn id-deċiżjonijiet mal-istess kompetenzi taċ-Chairman tal-Bord Maniġerjali.

Emenda 115

Proposta għal regolament Artikolu 45 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Il-laqgħat tal-Bord Maniġerjali għandhom jissejhu mill-President tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jiehu sehem fil-laqgħat.

1. Il-laqgħat tal-Bord Maniġerjali għandhom jissejhu mill-President tiegħu. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jiehu sehem fil-laqgħat ***hlief jekk il-Bord Maniġerjali jkollu jiddeċiedi dwar***

deċiżjoni relatata mal-Artikolu 64.

Ġustifikazzjoni

Persuna li tista' tkun suġġetta għal inkjesta jew għal tneħħija tal-immunità tagħha ma tistax tkun inkluża fil-proċess ta' deċiżjoni relatat ma' dawn il-kwistjonijiet. Din l-emenda tiġbed il-konklużjoni ta' dan il-prinċipju billi tipprojbixxi lid-Direttur Eżekuttiv milli jippartecipa jew jassisti f'laqgħat tal-Bord Maniġerjali li jkun qed jittratta kwistjonijiet li jirriżultaw mill-Artikolu 64.

Emenda 116

**Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 1 – punt l**

Test propost mill-Kummissjoni

(l) jadotta strategija kontra l-frodi, li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi wara li jitqiesu l-kostijiet u l-benefiċċji tal-mizuri li jridu jiġu implimentati;

Emenda

(l) jadotta strategija kontra l-frodi **u favur it-trasparenza**, li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi wara li jitqiesu l-kostijiet u l-benefiċċji tal-mizuri li jridu jiġu implimentati;

Emenda 117

**Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 1 – punt n**

Test propost mill-Kummissjoni

(n) jadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri tal-Bord Maniġerjali u tal-Bord tal-Appell.

Emenda

(n) jadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess **fl-Aġenzija kif stabbilit fl-Artikolu 68a u** fir-rigward tal-membri tal-Bord Maniġerjali u tal-Bord tal-Appell.

Ġustifikazzjoni

Il-Bord Maniġerjali għandu jkun jeħtieġ li jiżviluppa politika ta' kunflitt ta' interess, mhux biss fir-rigward tal-membri taż-żewġ bords, iżda bhala politika ġenerali għall-Aġenzija. Ara ż-żieda ġdida sugġerita f'artikolu 68a ġdid għall-introduzzjoni ta' sett komplut ta' regoli għall-ġestjoni u l-prevenzjoni ta' kunflitt ta' interess.

Emenda 118

Proposta għal regolament

Artikolu 47 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta, skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għall-Aġenti l-Oħra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tkun sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv huwa awtorizzat li jissottodelega dawn is-setgħat.

Emenda

Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta, skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għall-Aġenti l-Oħra li tiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u tiddefinixxi l-kundizzjonijiet li taħthom din id-delega tas-setgħat tista' tkun sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv huwa awtorizzat li jissottodelega dawn is-setgħat. ***Din it-tip ta' sottodelega ta' setgħat ma għandhomx jaffettwaw ir-responsabilità tiegħu jew tagħha. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jagħti rendikont lill-Bord Maniġerjali dwar din id-delega u s-sottodelegi.***

Emenda 119

Proposta għal regolament

Artikolu 47 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

B'applikazzjoni tas-subparagrafu preċedenti, fejn ċirkustanzi eċċezzjonali hafna jitolbu dan, il-Bord Maniġerjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delegazzjoni ta' setgħat tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u dawk sottodelegati minn dan tal-aħħar u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wiehed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal għajr id-Direttur Eżekuttiv.

Emenda

B'applikazzjoni tas-subparagrafu preċedenti, fejn ċirkustanzi eċċezzjonali hafna jitolbu dan, il-Bord Maniġerjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delegazzjoni ta' setgħat tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u dawk sottodelegati minn dan tal-aħħar u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wiehed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal għajr id-Direttur Eżekuttiv. ***Id-delegat għandu jinforma lill-Bord Maniġerjali dwar din it-tip ta' delega.***

Emenda 120

Proposta għal regolament

Artikolu 47 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-Bord Maniġerjali għandu jnehhi l-immunità tal-Aġenzija jew tal-persunal tagħha, preżent jew passat, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 64.

Ġustifikazzjoni

Bi qbil mal-Artikolu 64, din l-emenda żżid il-kompetenza marbuta mat-tneħħija tal-immunità tal-Aġenzija jew tal-persunal tal-Bord Maniġerjali.

Emenda 121

Proposta għal regolament Artikolu 48 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-programm ta' hidma għandu jiġi adottat mingħajr preġudizzju għall-proċedura baġitarja annwali tal-Unjoni. Jekk, fi żmien 15-il jum mill-adozzjoni tal-programm ta' hidma, il-Kummissjoni tesprimi n-nuqqas ta' qbil tagħha mal-programm, il-Bord Maniġerjali għandu jerga' jeżaminah u jadottah, kif emendat jekk ikun meħtieġ, fi żmien xahrejn, fit-tieni qari **jew b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, inkluż mir-rappreżentanti kollha tal-Kummissjoni, jew b'unanimità tar-rappreżentanti tal-Istati Membri.**

2. Il-programm ta' hidma għandu jiġi adottat mingħajr preġudizzju għall-proċedura baġitarja annwali tal-Unjoni. Jekk, fi żmien 15-il jum mill-adozzjoni tal-programm ta' hidma, il-Kummissjoni tesprimi n-nuqqas ta' qbil tagħha mal-programm, il-Bord Maniġerjali għandu jerga' jeżaminah u jadottah, kif emendat jekk ikun meħtieġ, fi żmien xahrejn, fit-tieni qari b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, inkluż mir-rappreżentanti kollha tal-Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

Il-preżenza tar-rappreżentanti tal-Istati Membri diġà tiżguralhom maġġoranza ta' żewġ terzi f'każ ta' pożizzjoni ta' qbil.

Emenda 122

Proposta għal regolament Artikolu 51 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Bord

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Bord

tal-Appell wiehed jew aktar.

tal-Appell *indipendenti* wiehed jew aktar.

Ġustifikazzjoni

Għalkemm, għal raġunijiet prattiċi, il-Bords tal-Appell ma jistgħux ikunu kompletament separati mill-Aġenzija, dawn għandhom ikunu indipendenti f' termini ta' teħid ta' deċiżjonijiet. Biex jinkiseb dan l-għan, dawn għandhom ikunu separati mil-lat funzjonali u organizzazzjonali minn partijiet oħrajn tal-Aġenzija.

Emenda 123

Proposta għal regolament Artikolu 51 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. Il-kwalifiki meħtieġa għal kull wiehed mill-membri tal-Bord tal-Appell, is-setgħa ta' kull wiehed mill-membri tiegħu fil-fażi preparatorja ta' teħid ta' deċiżjoni u l-kundizzjonijiet tal-vot għandhom ikunu determinati mill-Kummissjoni bl-assistenza tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 48(3) tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-Interoperabilità].

Ġustifikazzjoni

Qed ikun propost li att adottat mill-Kumitat għall-interoperabilità u s-sikurezza ferrovjarja jiddefinixxi l-kwalifiki meħtieġa għal kull wiehed mill-membri tal-Bord tal-Appell, is-setgħa ta' kull wiehed mill-membri tiegħu fil-fażi preparatorja għad-deċiżjonijiet u l-opinjoni, u l-kundizzjonijiet tal-voti.

Emenda 124

Proposta għal regolament Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Il-mandat tal-membri u tas-sostituti ta' Bord tal-Appell għandu jkun ta' ***erba'*** snin u jista' jiġi mġedded.

1. Il-mandat tal-membri u tas-sostituti ta' Bord tal-Appell għandu jkun ta' ***hames*** snin u jista' jiġi mġedded ***darba***.

Ġustifikazzjoni

Għall-iżgurar tal-konformità mal-emendi magħmula fl-Artikoli 43 u 44.

Emenda 125

Proposta għal regolament Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-membri ta' Bord tal-Appell għandhom ikunu indipendenti **u** ma jistgħux iwettqu kompiti oħra fi hdan l-Aġenzija. Fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħhom huma ma għandhom ikunu marbuta bl-ebda struzzjoni.

Emenda

2. Il-membri ta' Bord tal-Appell għandhom ikunu indipendenti **mill-partijiet kollha kkonċernati mill-appell. Huma** ma jistgħux iwettqu kompiti oħra fi hdan l-Aġenzija **jew fil-Kummissjoni**. Fit-teħid tad-deċiżjonijiet **jew meta jagħtu l-opinjoni** tagħhom huma ma għandhom ikunu marbuta bl-ebda struzzjoni.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tippreċiża u tippororzjona r-rekwiżit ta' indipendenza tal-membri tal-Bord, li għandha tikkonċerna biss il-partijiet tal-appell li huma għandhom isiru jafu bihom. Min-naħa l-oħra, dan ir-rekwiżit għandu jeżisti kemm għal appell fejn trid tinkiseb opinjoni kif ukoll matul appelli li jwasslu għal teħid ta' deċiżjoni tal-Bord.

Emenda 126

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-membri tal-Bord tal-Appell ma jistgħux jieħdu sehem fi proċedimenti tal-appell jekk ikollhom interess personali fil-proċedimenti, jekk kienu involuti qabel bhala rappreżentanti ta' xi waħda mill-partijiet fil-proċedimenti, jew jekk ikunu pparteċipaw fid-deċiżjoni appellata.

Emenda

1. Il-membri tal-Bord tal-Appell ma jistgħux jieħdu sehem fi proċedimenti tal-appell jekk ikollhom interess personali fil-proċedimenti, jekk kienu involuti qabel bhala rappreżentanti ta' xi waħda mill-partijiet fil-proċedimenti, jew jekk ikunu pparteċipaw fid-deċiżjoni appellata, **inkluż, fil-każ ta' appell li jkun sar skont l-Artikolu 54(1), billi jagħtu opinjoni skont l-Artikolu 54(4) fir-rigward tal-istess awtorizzazzjoni jew tal-istess ċertifikat.**

Gustifikazzjoni

Bl-għan li jkun żgurat rispett shiħ tal-prinċipju tal-imparzjalità, l-inkompatibilità ta' wieħed mill-membri tal-Bord matul proċedura ta' appell għandha tkun estiża għall-opinjoni jiet mogħtija fil-kuntest ta' proċedura amikevoli biex jiġu regolati d-differenzi bejn l-Aġenzija u l-NSA li l-membri kkonċernat tal-Bord tal-Appell ikun ipparteċipa fiha, u dwar l-istess awtorizzazzjoni jew l-istess ċertifikat.

Emenda 127

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-membri tal-Bord tal-Appell li jqisu li ma għandhomx jipparteċipaw fi proċediment ta' appell, għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew għal kwalunkwe raġuni oħra, għandhom jinfurmaw lill-Bord tal-Appell li **jiddeċiedi dwar l-esklużjoni kif xieraq.**

Emenda

2. Il-membri tal-Bord tal-Appell li jqisu li ma għandhomx jipparteċipaw fi proċediment ta' appell, għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew għal kwalunkwe raġuni oħra, għandhom jinfurmaw lill-Bord tal-Appell **bid-deċiżjoni tagħhom li jastjenu milli jipparteċipaw.**

Gustifikazzjoni

Jekk membru tal-Bord iqis li huwa jinsab f'sitwazzjoni ta' kunflitt ta' interessi, hija r-responsabilità tiegħu li jiddeċiedi li jastjenu milli jipparteċipa, u l-Bord ma jkunx jista' jopponi din id-deċiżjoni. Artikolu 53a

Emenda 128

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Parti tista' titlob li membru tal-Bord tal-Appell jiġi eskluż permezz ta' talba bil-miktub indirizzata lill-President tal-Bord Maniġerjali. It-talba ta' rikuża għandha tkun motivata minn waħda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jew minhabba riskju ta' parzjalità. L-applikazzjoni għandha tkun akkumpanjata mid-dokumenti ta' appoġġ rilevanti. Sabiex tkun ammissibbli, it-talba għandha tiġi ppreżentata qabel il-bidu tal-proċedura quddiem il-Bord tal-Appell, jew, f'każ li l-

informazzjoni li taghti l-bażi għat-talba ta' rikuzza issir maghrufa wara l-ftuħ tal-proċedura, fi żmien hamest ijiem minn meta l-parti li tkun qed tagħmel it-talba ssir taf biha.

It-talba għandha tiġi kkomunikata lill-membri tal-Bord tal-Appell ikkonċernat. Dan tal-aħħar għandu jgħid jekk jaċċetta ir-rikuzza fi żmien hamest ijiem minn meta jiġi notifikat dwar it-talba ta' rikuzza. F'każ kuntrarju, il-President tal-Bord Maniġerjali għandu jiddeċiedi fi żmien sebat ijiem ta' hidma wara r-risposta tal-membri kkonċernat, jew jekk dan ma jkunx ta risposta, wara li jkun skada ż-żmien impost biex dan jagħti r-risposta tiegħu.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiddefinixxi l-proċedura li biha l-partijiet jistgħu jitolbu r-rikuzza ta' membri tal-bord bil-għan li jinkisbu l-garanziji kollha ta' imparzjalità, u fl-istess ħin, biex tkun evitata kull tattika biex jintilef il-ħin.

Emenda 129

Proposta għal regolament Artikolu 53 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3b. Il-Bord tal-Appell għandi jagħti l-opinjoni jew id-deċiżjoni tiegħu mingħajr il-parteciċipazzjoni tal-membri li jkun iddeċieda li ma jipparteċipax jew li jkun ġie eskluż minhabba rikuzza skont il-paragrafi 2 u 3. Sabiex tittiehed id-deċiżjoni jew tingħata l-opinjoni, il-membri konċernat jiġi sostitwit fuq il-Bord tal-Appel mill-membri supplenti tiegħu.

Jekk għal xi raġuni l-membri supplenti ma jkunx jista' jipparteċipa, il-President tal-Bord Maniġerjali għandu jahtar membru temporanju għall-Bord li jintgħażel mil-lista msemmija fl-Artikolu 51(3), sabiex jissostitwih f'din il-kwistjoni.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tipprevedi l-konsegwenzi f'każ ta' nuqqas ta' parteċipazzjoni ta' membru wieħed jew diversi membri tal-Bord.

Emenda 130

Proposta ghal regolament Artikolu 54 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Jista' jitressaq appell quddiem il-Bord tal-Appell kontra deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

Emenda

1. Jista' jitressaq appell quddiem il-Bord tal-Appell kontra deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18 ***jew kontra r-rakkomandazzjonijiet mahruġa skont l-Artikoli 21 u 22 jew kontra l-falliment mill-Aġenzija li twieġeb fi żmien il-limiti ta' żmien prestabbiliti.***

Ġustifikazzjoni

Fil-każ fejn l-Aġenzija ma taġixxi jew ma tiehux deċiżjoni fi żmien stabbilit, il-persuni li jistgħu jressqu appell (skont l-Artikolu 55) huma awtorizzati li jippreparaw appell.

Emenda 131

Proposta ghal regolament Artikolu 54 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Appell imressaq skont il-paragrafu 1 ma għandux ikollu effett sospensiv. L-Aġenzija tista', madankollu, tissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni li jkun sar appell kontriha, jekk hija tħoss li ċ-ċirkustanzi jippermettu dan.

Emenda

2. Appell imressaq skont il-paragrafu 1 ma għandux ikollu effett sospensiv. L-Aġenzija tista', madankollu, tissospendi l-applikazzjoni tad-deċiżjoni li jkun sar appell kontriha, jekk hija tħoss li ċ-ċirkustanzi jippermettu dan ***u sakemm is-sospensjoni ta' din id-deċiżjoni ma jkollhiex effett fuq is-sikurezza ferrovjarja.***

Ġustifikazzjoni

Is-sospensjoni ta' deċiżjoni matul proċedura ma għandhiex tipperikola s-sikurezza. Din l-emenda tipprobixxi s-sospensjoni ta' deċiżjoni jekk ikun hemm riskju li s-sikurezza tkun f'periklu.

Emenda 132

Proposta għal regolament Artikolu 55

Test propost mill-Kummissjoni

Persuni intitolati li jappellaw, **il-limitu** taż-
żmien u l-forma

1. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tappella kontra deċiżjoni indirizzata lil dik il-persuna mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

2. L-appell, flimkien mad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għalih, għandu jiġi pprezentat bil-miktub lill-Aġenzija fi żmien xahrejn min-notifika tal-miżura lill-persuna kkonċernata, jew, jekk il-persuna ma tiġix innotifikata bil-miżura, fi żmien xahrejn mid-data li fiha ssir taf biha.

Emenda

Persuni intitolati li jappellaw, **il-limiti** taż-
żmien u l-forma

1. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tappella kontra deċiżjoni indirizzata lil dik il-persuna mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18 **jew kontra n-nuqqas ta' tehid ta' deċiżjoni fiż-żmien stabbilit. Dawn id-drittijiet għandhom japplikaw għall-korpi li jirrapreżentaw lill-persuni msemmija fl-Artikolu 34(2), li jkollhom mandat kif mehtieġ skont l-istatut tagħhom.**

2. L-appell, flimkien mad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għalih, għandu jiġi pprezentat bil-miktub lill-Aġenzija fi żmien xahrejn min-notifika tal-miżura lill-persuna kkonċernata, jew, jekk il-persuna ma tiġix innotifikata bil-miżura, fi żmien xahrejn mid-data li fiha ssir taf biha.

2a. Lappelli kontra n-nuqqas ta' deċiżjoni għandhom jiġu reġistrati bil-kitba għand l-Aġenzija fi żmien xahrejn mill-iskadenza tal-limitu ta' żmien kif definit fl-Artikolu rilevanti.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda toħloq ukoll dritt għal oppożizzjoni minn parti terza favur persuni li jqisu li kienu affetwati hażin minn deċiżjoni diskriminatorja tal-Aġenzija.

Emenda 133

Proposta għal regolament Artikolu 56 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Meta jkun qiegħed jeżamina l-appell, il-Bord tal-Appell għandu jaġixxi mingħajr dewmien. Kull meta jkun mehtieġ, huwa

Emenda

1. Il-Bord tal-Appell għandu **jiddeċiedi fi żmien tliet xhur mit-tressiq tal-appell jekk jagħtux jew jekk jirrifjutawx dak l-appell.**

ghandu jistieden lill-partijiet involuti fil-proċedimenti tal-appell sabiex iressqu, f' termini speċifikati, osservazzjonijiet dwar in-notifiki tagħha jew dwar il-komunikazzjonijiet minn partijiet oħra fil-proċedimenti. Il-partijiet fil-proċedimenti tal-appell għandhom ikunu intitolati li jagħmlu preżentazzjonijiet orali.

Ghandu jitlob kwalunkwe informazzjoni addizzjonali li jista' jkollu b'zonn fi żmien xahar mir-reġistrazzjoni tal-appell. Dik l-informazzjoni rilevanti għandha tinghata fi żmien perjodu raġonevoli stabbilit mill-Bord tal-Appell li ma għandux jaqbeż xahar. Kull meta jkun meħtieġ, huwa għandu jistieden lill-partijiet involuti fil-proċedimenti tal-appell sabiex iressqu, f' termini speċifikati **li ma għandhomx jaqbżu xahar**, osservazzjonijiet dwar in-notifiki tagħha jew dwar il-komunikazzjonijiet minn partijiet oħra fil-proċedimenti. Il-partijiet fil-proċedimenti tal-appell għandhom ikunu intitolati li jagħmlu preżentazzjonijiet orali.

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi organizzat proċess ċar, trasparenti u affidabbli għall-partijiet kollha, huma essenzjali perjodi ddefiniti ta' żmien.

Emenda 134

Proposta għal regolament

Artikolu 58 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti minn:

Emenda

2. Id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti **b'mod partikolari** minn:

Ġustifikazzjoni

Minhabba li l-kompiti tal-Aġenzija jistgħu jinbidlu, jenħtieġ li jiġi kkunsidrat li d-dhul ukoll jista' jkun differenti biex ikunu jistgħu jiġu indirizzati l-kompiti l-godda tal-Aġenzija.

Emenda 135

Proposta għal regolament

Artikolu 58 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) it-tariffi mhallsa mill-applikanti għal, u d-detenturi ta', ċertifikati u awtorizzazzjonijiet maħruġa mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18;

Emenda

(c) it-tariffi mhallsa mill-applikanti għal, u d-detenturi ta', ċertifikati u awtorizzazzjonijiet maħruġa mill-Aġenzija skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18; **L-att**

delegat msemmi fl-Artikolu 73 ghandu jimponi imposti f'livell differenti skont l-oqsma tal-użu taċ-ċertifikati u tal-awtorizzazzjonijiet u t-tip u l-iskop tal-operat tal-ferrovija;

Ġustifikazzjoni

Il-livell tal-imposti għandu jkun differenzjat skont il-livell ta' operazzjonijiet u l-oqsma ta' użu speċifikati. Ċertifikat għal binarju ferrovjarju zgħir fi hdan pajjiż wiehed ma għandux jiswa l-istess bħal ċertifikat għall-Ewropa kollha.

Emenda 136

**Proposta għal regolament
Artikolu 58 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Kull kompitu jew obbligu komplementari għall-kompiti li jirriżultaw minn dispożizzjoni leġiżlattiva tal-Unjoni, u li ma jagħtix lok għal kumpens hekk kif previst fl-Artikolu 58(2)(b), (c), (d) u (e), għandu jkun soġġett għal valutazzjoni u għal kumpens mill-baġit tal-Unjoni.

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija ser ikollha tindirizza zieda qawwija fil-kompiti tagħha u mhux se tkun tista' ssostni kompiti ġodda oħra mingħajr kumpens finanzjarju adegwat.

Emenda 137

**Proposta għal regolament
Artikolu 59 – paragrafu 4**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara l-kontijiet finali tal-Aġenzija taht ir-responsabbiltà tiegħu u jissottomettihom lill-Bord Maniġerjali għal

4. Abbażi, u fejn meħtieġ, tal-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju ġenerali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara l-kontijiet finali tal-Aġenzija taht ir-responsabbiltà tiegħu u jissottomettihom **flimkien ma'**

opinjoni.

dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni, lill-Bord Manigerjali għal approvazzjoni.

Gustifikazzjoni

Ikun xieraq li t-fassil tal-kontijiet u l-proċedura ta' approvazzjoni tal-kontijiet mill-Bord Manigerjali ma jkunux dipendenti fuq il-wasla tal-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri. Id-Direttur Eżekuttiv irid jibgħat il-kontijiet flimkien ma' dikjarazzjoni ffirmata minnu u li tagħti assigurazzjoni fuq il-kontijiet.

Emenda 138

Proposta għal regolament Artikolu 61 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri amministrattivi xierqa biex torganizza s-servizzi tagħha sabiex tevita ***kwalunkwe kunflitt*** tal-interessi.

Emenda

3. L-Aġenzija għandha tiegħu miżuri amministrattivi xierqa, ***inter alia permezz ta' strateġiji ta' tahriġ u prevenzjoni***, biex torganizza s-servizzi tagħha sabiex tevita ***kunflitti*** tal-interessi, ***inkluż relatati ma' kwistjonijiet li jinqalgħu wara t-tmiem tal-impjeg bħal pereżempju fil-każ ta' 'revolving doors', 'insider information', eċċ.***

Emenda 139

Proposta għal regolament Artikolu 61 - paragrafi 3a u 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija u l-persunal tagħha għandhom iwettqu l-kompiti definiti f'dan ir-Regolament bl-akbar integrità professjonali u l-kompetenza teknika meħtieġa fil-qasam speċifiku. Huma għandhom ikunu protetti minn kull pressjoni u minn kull riskju ta' korruzzjoni, speċjalment dak finanzjarju, li jistgħu jinfluwenzaw il-ġudizzju tagħhom jew ir-riżultat tal-attivitajiet tagħhom, l-aktar min-naħa ta' persuni jew ta' gruppi ta' persuni konċernati mir-

riżultat ta' dawn l-attivitajiet. L-Aġenzija għandu jkollha numru suffiċjenti ta' persuni impjegati magħha sabiex ikun żgurat li l-kompiti definiti minn dan ir-Regolament jitwettqu tajjeb.

3b. Il-persunal għandu jkollu:

(a) tahriġ tekniku u professjonali tajjeb li jkopri l-attivitajiet kollha tal-Aġenzija;

(b) għarfien sodisfaċenti tar-rekwiżiti tal-valutazzjonijiet imwettqa mill-Aġenzija u l-awtorità biżżejjed biex jitwettqu dawn il-valutazzjonijiet;

(c) għarfien u fehma adegwati tar-rekwiżiti meħtieġa għall-formulazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Aġenzija;

(d) il-kapaċità li jirrevedi l-opinjonijiet u d-deċiżjonijiet li jittiehdu mill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza kif ukoll ir-regolamenti nazzjonali.

Ġustifikazzjoni

Skont il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea li tistabbilixxi l-kompetenzi u l-integrità tal-persunal tal-korpi, hekk kif indikat fl-Artikolu 29 tad-Direttiva dwar l-Interoperabilità, l-istess rekwiżiti għandhom japplikaw ukoll għall-persunal tal-Aġenzija.

Emenda 140

Proposta għal regolament Artikolu 63 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Aġenzija ***tista'*** tagħmel użu wkoll minn Esperti Nazzjonali Sekondati jew persunal ieħor mhux impjegat mill-Aġenzija skont ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għall-Aġenti l-Oħra.

Emenda

L-Aġenzija ***għandha*** tagħmel użu wkoll minn Esperti Nazzjonali Sekondati ***u b'mod partikolari persunal mill-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza***, jew persunal ieħor mhux impjegat mill-Aġenzija skont ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg għall-Aġenti l-Oħra. ***L-Aġenzija għandha tadotta u timplimenta politika li tevalwa u tiġġestixxi kunflitti ta' interess potenzjali ta' esperti nazzjonali sekondati inkluż li tipprojbixxihom mill jattendu laqgħat ta' grupp ta' hidma meta l-indipendenza u l-***

imparzjalità tagħhom tkun tista' tiġi pperikolata.

Emenda 141

Proposta għal regolament Artikolu 64 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-aġenzija u l-persunal tagħha.

Emenda

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-aġenzija u l-persunal tagħha **minghajr preġudizzju għall-proċeduri ġudizzjarji u/jew ekstra ġudizzjarji mqabbla mal-kamp ta' responsabilità tal-Aġenzija.**

Ġustifikazzjoni

Il-protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu jippermetti li titneħħa l-immunità tal-persunal tal-Aġenzija f'każ ta' nuqqas fit-twettiq tal-funzjonijiet tagħhom.

Emenda 142

Proposta għal regolament Artikolu 66 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. L-Aġenzija għandha tassumi r-responsabbiltà shiha, u taċċetta l-obbligazzjoni kuntrattwali u mhux kuntrattwali, għall-awtorizzazzjonijiet u ċ-ċertifikazzjonijiet li tohroġ.

Ġustifikazzjoni

menda hija maħsuba biex tiċċara li, anke jekk l-Aġenzija tidhol fi ftehimiet ma' awtoritajiet nazzjonali, għandha terfa' r-responsabbiltà shiha għad-deċizzjonijiet li tiegħu.

Emenda 143

Proposta għal regolament Artikolu 67 – paragrafu -1 (ġdid)

-1. Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe ftehim bejn l-Aġenzija u l-applikant fir-rigward tar-rekwiżiti tat-traduzzjoni, id-dokumenti pprovduti mill-applikanti u mid-detenturi taċ-ċertifikati u tal-awtorizzazzjonijiet, bi qbil mal-Artikoli 12, 16, 17 u 18, biex ikunu notifikati l-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza dwar dawk iċ-ċertifikati u l-awtorizzazzjonijiet, għandhom jiġu tradotti fil-lingwi kollha uffičċjali tal-Unjoni fejn il-vetturi ferrovjarji jintużaw u li fihom il-kumpanija ferrovjarja kkonċernata topera. Kull traduzzjoni hija valida għall-Istat konċernat, inkluż għall-proċeduri relatati mal-Artikolu 56. L-awtorizzazzjoni u l-ċertifikat għandhom jinharġu fil-lingwi uffičċjali kollha ta' dawn l-Istati Membri.

Emenda 144

Proposta għal regolament Artikolu 67 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Id-dispożizzjonijiet stipulati fir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jstabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw fil-Komunità Ekonomika Ewropea għandhom japplikaw għall-Aġenzija.

¹⁸ ĠU 17, 6.10.1958, p. 385

Emenda

1. ***Meta ma jkunx japplika l-Artikolu 67(-I)***, id-dispożizzjonijiet stipulati fir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jstabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw fil-Komunità Ekonomika Ewropea għandhom japplikaw għall-Aġenzija.

¹⁸ ĠU 17, 6.10.1958, p. 385

Emenda 145

Proposta għal regolament Artikolu 68 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 40, l-Aġenzija għandha tkun miftuħa għall-parteciġazzjoni minn pajjiżi terzi, ***b'mod partikolari mill-pajjiżi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, il-pajjiżi fil-Politika tat-tkabbir u l-pajjiżi tal-EFTA*** li kkonkludew ftehimiet mal-Unjoni li bihom il-pajjiżi kkonċernati jkunu adottaw u ***jkunu qegħdin*** japplikaw ***il-leġiżlazzjoni*** tal-Unjoni, jew il-miżuri nazzjonali ekwivalenti tagħha, fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament.

Emenda

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 40, l-Aġenzija għandha tkun miftuħa għall-parteciġazzjoni minn pajjiżi terzi li kkonkludew ftehimiet mal-Unjoni li bihom il-pajjiżi kkonċernati jkunu adottaw u ***qed*** japplikaw ***id-dritt*** tal-Unjoni, jew il-miżuri nazzjonali ekwivalenti tagħha, fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament. ***Dan il-paragrafu għandu japplika, b'mod partikolari, għal pajjiżi fl-ambitu tal-Politika Ewropea dwar il-Viċinat, għall-pajjiżi msiehba fil-politika tal-Unjoni dwar it-tkabbir u l-pajjiżi tal-EFTA.***

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiċċara li huma eligibbli biss dawk il-pajjiżi li jkunu adottaw u qed japplikaw il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew miżuri nazzjonali ekwivalenti.

Emenda 146

**Proposta għal regolament
Article 68 a (new)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 68a

Kunflitti ta' interess

1. Id-Direttur Eżekuttiv, kif ukoll l-uffiċjali ssekondati mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fuq bażi temporanja, għandhom jagħmlu dikjarazzjoni tal-impenji u dikjarazzjoni tal-interessi li jindikaw in-nuqqas ta' kwalunkwe interess dirett jew indirett li jista' jitqies li jippreġudika l-indipendenza tagħhom. Dawn id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru bil-miktub hekk kif jibdwu jaqdu dmirijiethom u għandhom jiġġeddu f'każ li jinbidlu ċ-ċirkostanzi personali tagħhom. Il-Membri tal-Bord Maniġerjali, il-bord eżekuttiv u l-bord tal-appell ukoll għandhom jagħmlu dawn id-dikjarazzjonijiet, li għandhom isiru

pubbliċi, flimkien mal-kurrikulu tal-karriera tagħhom. L-aġenzija għandha tippubblika, fuq il-websajt tagħha, lista tal-membri tal-korpi elenkati fl-Artikolu 42 kif ukoll l-esperti esterni u interni.

2. Il-Bord Maniġerjali għandu jimplimenta politika għall-ġestjoni u l-evitar ta' kunflitti ta' interess, li tal-anqas għandha tinkludi:

a) il-prinċipji għall-ġestjoni u l-verifika tad-dikjarazzjonijiet ta' interessi, inklużi r-regoli biex dawn isiru pubbliċi b'kont mehud tal-Artikolu 77;

b) ir-rekwiżiti obbligatorji ta' taħriġ fil-qasam tal-kunflitti ta' interess għall-persunal tal-Aġenzija u għall-esperti nazzjonali ssekondati;

c) ir-regoli dwar rigali u inviti;

d) ir-regoli dettaljati dwar l-inkompatibilitajiet għall-persunal u għall-membri tal-Aġenzija ladarba jkunu temmew ir-relazzjoni ta' impjeg tagħhom mal-Aġenzija;

e) regoli ta' trasparenza dwar id-deċiżjonijiet tal-Aġenzija li jinkludu l-minuti tal-Bordijiet tal-Aġenzija li għandhom isiru pubbliċi filwaqt li għandha titqies informazzjoni sensittiva, klassifikata u kummerċjali; kif ukoll

f) is-sanzjonijiet u l-mekkaniżmi għas-salvagwardja tal-awtonomija u tal-indipendenza tal-Aġenzija.

L-Aġenzija għandha żżomm quddiem għajnejha l-bżonn li żżomm bilanċ bejn ir-riskji u l-benefiċċji, partikolarment fir-rigward tal-objettiv tal-kisba tal-ahjar konsulenza u kompetenza tekniċi u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinkludi l-informazzjoni relatata mal-implimentazzjoni ta' dik il-politika meta jirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont dan ir-Regolament.

Gustifikazzjoni

Din l-emenda toffri l-bażi ġuridika sabiex l-Aġenzija timplimenta gabra kompleta ta' regoli biex jiġu ġestiti u evitati l-kunflitti ta' interess. Il-korpi ta' tmexxija tal-Aġenzija għandhom ikunu responsabbli mill-iżvilupp u mill-implimentazzjoni ta' din il-politika filwaqt li jqisu l-partikolaritajiet tal-Aġenzija sabiex jinkisbu l-aħjar għarfien tekniku kif ukoll l-informazzjoni sensittiva, klassifikata u kummerċjali li tista' tkun involuta.

Emenda 147

Proposta għal regolament Artikolu 69 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Kooperazzjoni ma' awtoritajiet **u korpi** nazzjonali

Kooperazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali

Gustifikazzjoni

Mhux ċar għal-liema atturi "korpi oħra kompetenti" qed jirreferu. L-indipendenza tal-Aġenzija tista' tiġi mhedda jekk l-ERA ma tibbażax ruħha fuq l-organizzazzjonijiet indipendenti jew l-esperti.

Emenda 148

Proposta għal regolament Artikolu 69 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Aġenzija tista' tidhol fi ftehimiet ma' awtoritajiet nazzjonali rilevanti, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, u korpi kompetenti oħra, fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

1. L-Aġenzija tista' tidhol fi ftehimiet ma' awtoritajiet nazzjonali rilevanti, b'mod partikolari l-Awtoritajiet Nazzjonali tas-Sikurezza, u korpi kompetenti oħra, fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-Artikoli 12, 16, 17 u 18. ***Dawn il-ftehimiet jistghu jinvolvu awtorità nazzjonali tas-sikurezza wahda jew aktar.***

Gustifikazzjoni

Din l-emenda hija maħsuba biex tiċċara li l-Aġenzija mhix limitata għal ftehimiet ma' kull awtorità nazzjonali individwali iżda tista' tilhaq ftehimiet ma' gruppi ta' awtoritajiet bħal dawn. Dan jista' jkun ta' valur partikolari meta l-karatteristiċi tekniċi tan-netwerks nazzjonali jwasslu sabiex il-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-awtoritajiet nazzjonali ssir mixtieqa.

Emenda 149

Proposta għal regolament Artikolu 69 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-ftehimiet jistgħu jinkludu *l-ikkuntrattar ta' xi whud mill-kompiti* tal-Aġenzija lill-awtoritajiet nazzjonali, bħall-iċċekkjar u l-preparazzjoni ta' fajls, il-verifika tal-kompatibbiltà teknika, it-twettiq ta' żjarat u t-tfassil ta' studji tekniċi.

Emenda

2. Il-ftehimiet jistgħu jinkludu *delegazzjoni tal-kompiti u responsabbiltajiet* tal-Aġenzija lill-awtoritajiet nazzjonali, bħall-iċċekkjar u l-preparazzjoni ta' fajls, il-verifika tal-kompatibbiltà teknika, it-twettiq ta' żjarat u t-tfassil ta' studji tekniċi.

Emenda 150

Proposta għal regolament Artikolu 69 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Kontrarjament, awtorità nazzjonali tas-sikurezza tista' tagħti lill-Aġenzija kompiti ohra barra dawk mogħtija lilhom skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva ... [id-Direttiva dwar l-interoperabilità] u skont l-Artikolu 16(2), tad-Direttiva .. [id-Direttiva dwar is-Sikurezza Ferrovarjarja].

Ġustifikazzjoni

L-emenda tippermetti li l-ġħoti ta' sottokuntratti bejn l-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali speċifiċi tas-sikurezza fuq il-kompiti minbarra dawk allokatil lil kull aġenzija permezz tad-direttivi.

Emenda 151

Proposta għal regolament Artikolu 69 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-ftehimiet deskritti fil-paragrafi 1, 2 u 3 ***huma*** mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà globali tal-Aġenzija għat-twettiq tal-kompiti tagħha kif previst fl-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

Emenda

4. Il-ftehimiet deskritti fil-paragrafi 1, 2 u 3 ***għandhom jispeċifikaw b'mod ċar il-livelli ta' responsabbiltà tal-Aġenzija u l-awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza fir-rigward ta' kompiti mwettqa minn kull***

parti kuntrattwali kif stipulat fil-ftehimiet. Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà globali tal-Aġenzija għat-twettiq tal-kompiti tagħha kif previst fl-Artikoli 12, 16, 17 u 18.

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi evitata kull konfużjoni dwar min se jkun responsabbli meta l-awtoritajiet nazzjonali jkun qad jaħdmu f'isem l-Aġenzija.

Emenda 152

Proposta għal regolament Artikolu 72 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Il-ġlieda kontra l-frodi

Emenda

Il-ġlieda kontra l-frodi **u l-monitoraġġ tal-prestazzjoni**

Emenda 153

Proposta għal regolament Artikolu 72 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

2a. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandha tissorvelja l-prestazzjoni u t-teħid ta' deċiżjonijiet tal-Aġenzija permezz tal-awditi u l-ispezzjonijiet.

Emenda

Emenda 154

Proposta għal regolament Article 73 – Title

Test propost mill-Kummissjoni

Atti ddelegati relatati mal-Artikoli 12, 16,
17 **u** 18

Emenda

Atti ddelegati relatati mal-Artikoli 12, 16,
17, 18 **u** 41

Emenda 155

Proposta għal regolament Artikolu 73 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-ammont tat-tariffi u l-imposti għandu jiġi stabbilit f'livell li jassigura li d-dhul fir-rigward tagħhom ikun fil-prinċipju suffiċjenti sabiex ikopri l-kost sħiħ tas-servizzi pprovduti. In-nefġiet kollha tal-Aġenzija attribwiti lill-persunal involut fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3, inklużi l-kontribuzzjonijiet relatati tal-pensjoni, għandhom ikunu riflessi b'mod partikolari f'dan il-kost. Jekk l-iżbilanċi sinifikanti li jirriżultaw mill-għoti tas-servizzi koperti bit-tariffi u l-imposti jsiru rikorrenti, ir-reviżjoni tal-livell ta' imposti u tariffi għandu jsir obbligatorju.

Emenda

4. L-ammont tat-tariffi u l-imposti **li jikkonċerna lill-Aġenzija** għandu jiġi stabbilit f'livell li jassigura li d-dhul fir-rigward tagħhom ikun fil-prinċipju suffiċjenti sabiex ikopri l-kost sħiħ tas-servizzi pprovduti. In-nefġiet kollha tal-Aġenzija attribwiti lill-persunal involut fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 3, inklużi l-kontribuzzjonijiet relatati tal-pensjoni, għandhom ikunu riflessi b'mod partikolari f'dan il-kost. Jekk l-iżbilanċi sinifikanti li jirriżultaw mill-għoti tas-servizzi koperti bit-tariffi u l-imposti jsiru rikorrenti, ir-reviżjoni tal-livell ta' imposti u tariffi għandu jsir obbligatorju.

Emenda 156

Proposta għal regolament Artikolu 73 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 74 dwar l-istandardizzazzjoni tal-isper parts tal-ferrovija b'applikazzjoni tal-Artikolu 41.

Emenda 157

Proposta għal regolament Artikolu 74 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. **Id-delega tas-setgħa** msemija fl-Artikolu 73 għandha tinghata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' **żmien indeterminat** mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

2. **Is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti delegati** msemija fl-Artikolu 73 għandha tinghata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' **hames snin** mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur

qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Sakemm ir-rapport ikun wasal, id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b' mod taċitu għal perjodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

Ġustifikazzjoni

Biex tiġi riflessa l-pożizzjoni abitwali tal-Parlament li d-delega m'għandhiex tkun għal perjodu indefinit u li, biex ikun żgurat il-kontroll demokratiku, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar kif tkun użat is-setgħat tagħha qabel tkun ingħatat estensjoni.

Emenda 158

Proposta għal regolament Artikolu 76 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mhux aktar tard minn hames snin wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u suċċessivament kull hames snin, il-Kummissjoni għandha tikkummissjona evalwazzjoni sabiex tivvaluta, b' mod partikolari, l-impatt, l-effikaċja u l-effiċjenza tal-Aġenzija u l-prattiċi ta' ħidma tagħha. L-evalwazzjoni għandha tindirizza, b' mod partikolari, kwalunkwe ħtieġa li jiġi emendat il-mandat tal-Aġenzija, u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe emenda bħal din.

Emenda

1. Mhux aktar tard minn hames snin wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u suċċessivament kull hames snin, il-Kummissjoni għandha tikkummissjona evalwazzjoni sabiex tivvaluta, b' mod partikolari, l-impatt, l-effikaċja u l-effiċjenza tal-Aġenzija u l-prattiċi ta' ħidma tagħha. ***Din il-valutazzjoni għandha tqis il-fehmiet tar-rappreżentanti tas-settur ferrovjarju, tal-imsieħba soċjali u tal-organizzazzjonijiet tal-konsumaturi.*** L-evalwazzjoni għandha tindirizza, b' mod partikolari, kwalunkwe ħtieġa li jiġi emendat il-mandat tal-Aġenzija, u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe emenda bħal din.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tistipula li l-Kummissjoni tiġbor l-opinjoni tar-rappreżentanti tas-settur ferrovjarju, tal-imsieħba soċjali u tal-organizzazzjonijiet tal-konsumatur biex twettaq studju ta' evalwazzjoni dwar l-effikaċja u l-effiċjenza tal-Aġenzija, bil-għan li jikkwistaw analizi kompluta biex itejbu l-mandat tal-Aġenzija.

Emenda 159

Proposta għal regolament Artikolu 77 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti tagħha ta' ċertifikazzjoni u ta' awtorizzazzjoni skont l-Artikoli 12, 16, 17 u 18 fi żmien sena wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Sa din id-data, l-Istati Membri se jkomplu japplikaw il-leġiżlazzjonijiet nazzjonali tagħhom.

Ġustifikazzjoni

Huwa meħtieġ li jiġi stabbilit perjodu ta' transizzjoni li jippermetti lill-Aġenzija biex thejji għall-missjonijiet ġodda tagħha.

Emenda 160

Proposta għal regolament Artikolu 77 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3b. Għal perjodu addizzjonali ta' tliet snin wara l-perjodu ta' sena stipulat fl-Artikolu 77(3a), l-applikanti jistgħu jew japplikaw lill-Aġenzija jew lill-awtorità ta' sikurezza nazzjonali. Matul dan il-perjodu, l-awtoritajiet ta' sikurezza nazzjonali, jistgħu jkomplu johorġu ċertifikati u awtorizzazzjonijiet permezz ta' deroga mill-Artikoli 12, 16, 17 u 18 bi qbil mad-Direttivi 2008/57 u 2004/49.

Emenda 161

Proposta għal regolament Artikolu 77 – paragrafu 3c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3c. Fil-każijiet msemmija fl-Artikolu 10(2a) tad-Direttiva [id-Direttiva dwar is-Sikurezza] u l-Artikolu 20(9a) tad-

Direttiva ... [Direttiva dwar l-Interoperabilità] l-awtoritajiet ta' sikurezza nazzjonali jistghu jkomplu johorġu ċertifikati u awtorizzazzjonijiet wara l-perjodu msemmi fil-paragrafu 3b ta' dan l-Artikolu, skont il-kondizzjonijiet stipulati f'dawk l-Artikoli.